

## Lični audio sistem

### Uputstvo za upotrebu

Početni koraci

Slušanje CD-a

Slušanje radija

Slušanje datoteke koja se nalazi na USB uređaju

Slušanje muzike sa opcionalnih audio komponenti

Slušanje muzike putem BLUETOOTH veze

Slušanje muzike putem bežične mreže

Dodatne informacije

O aplikaciji „SongPal“

Rešavanje problema

Mere opreza/Specifikacije

## UPOZORENJE

Da biste umanjili rizik od požara, ne prekrivajte ventilacioni otvor uređaja novinama, stolnjakom, zavesom itd.

Ne izlažite uređaj izvorima otvorenog plamena (kao što je upaljena sveća).

Da biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kapljicama vode ili prskanju i ne postavljajte na njega predmete koji sadrže tečnost, na primer vazu.

Budući da se mrežno napajanje jedinice prekida izvlačenjem glavnog utikača, priključite jedinicu na lako dostupnu utičnicu za napajanje naizmjeničnom strujom. Ako primetite nepravilnosti u radu jedinice, odmah izvucite glavni utikač iz utičnice za napajanje naizmjeničnom strujom.

Ne postavljajte uređaj u uski prostor poput police za knjige ili ugradnog ormarića.

Ne izlažite baterije ili uređaj u koji su umetnute baterije visokim temperaturama, na primer sunčevom svetlu i vatri.

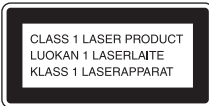
Jedinica dobija mrežno napajanje sve dok je priključena na utičnicu za napajanje naizmjeničnom strujom, čak i kada je sama jedinica isključena.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima navedenim u EMC direktivi kada se za povezivanje koristi kabl kraći od 3 metra.

Oznaka sa nazivom se nalazi na donjoj strani uređaja.

### PAŽNJA

U ovom proizvodu se koriste optički uređaji koji mogu oštetiti vid.



Ovaj uređaj je klasifikovan kao CLASS 1 LASER proizvod. Ova oznaka se nalazi na donjoj strani uređaja.

### PAŽNJA

U slučaju nepravilne zamene baterije postoji opasnost od eksplozije. Zamenite bateriju samo sa istom ili ekvivalentnom baterijom.

## Napomena za korisnike: sledeće informacije se odnose samo na opremu koja se prodaje u zemljama u kojima se primenjuju direktive Evropske unije.

Ovaj uređaj je proizvela kompanija Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan ili ga je u njeno ime proizvela druga kompanija. Sva pitanja u vezi sa usaglašenošću proizvoda sa zakonima Evropske unije bi trebalo da pošaljete ovlašćenom predstavniku, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za sva pitanja u vezi sa servisom ili garancijom pogledajte adrese koje su navedene na zasebnom servisnom ili garantnom listu.

Sony Corp. ovim izjavljuje da je oprema u skladu sa osnovnim zahtevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EC.

Detaljnije informacije možete da vidite na sledećoj URL adresi:

<http://www.compliance.sony.de/>



**Odlaganje stare električne i elektronske opreme (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju sisteme za odvojeno sakupljanje otpada)**

Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju označava da se proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Proizvod bi trebalo da odložite na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih resursa. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda kontaktirajte lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

## Odnosi se samo na Evropu



**Odlaganje potrošenih baterija (primenljivo u Evropskoj uniji i ostalim evropskim zemljama koje imaju sisteme za odvojeno sakupljanje otpada)**

Ovaj simbol na bateriji ili njenom pakovanju označava da se baterija koja se dobija uz ovaj proizvod ne sme tretirati kao kućni otpad. Na nekim baterijama se pored ovog simbola može nalaziti i hemijski simbol. Hemijski simbol za živu (Hg) ili olovo (Pb) se dodaje ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Pravilnim odlaganjem baterija pomažete u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje do kojih može doći usled nepravilnog odlaganja baterija. Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih resursa. Ako proizvodi zahtevaju stalno prisustvo baterije zbog bezbednosti, performansi ili celovitosti podataka, takvu bateriju bi trebalo da zameni isključivo obučeni serviser. Da biste bili sigurni da će baterija biti pravilno zbrinuta, predajte potrošenu bateriju na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme. Za sve ostale baterije pogledajte poglavlje o bezbednom uklanjanju baterije iz proizvoda. Predajte bateriju na odgovarajućem mestu za prikupljanje i reciklažu potrošenih baterija. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda ili baterije kontaktirajte lokalnu upravu, komunalnu službu ili prodavnicu u kojoj ste kupili proizvod.

# Pre nego što počnete da koristite sistem

Sony će popraviti kvarove uređaja koji se pojave u toku normalnog korišćenja sistema, u skladu sa uslovima definisanim u okviru ograničene garancije za ovaj sistem. Međutim, Sony se neće smatrati odgovornim za bilo koju posledicu koja nastane zbog nemogućnosti reprodukcije uzrokovane oštećenjem ili neispravnosću sistema.

## Muzički diskovi kodirani tehnologijama za zaštitu autorskih prava

Ovaj proizvod je namenjen za reprodukciju diskova koji su u skladu sa standardom Compact Disc (CD). Neke muzičke kompanije nedavno prodaju različite muzičke diskove kodirane tehnologijama za zaštitu autorskih prava. Imajte u vidu to da neki od tih diskova nisu u skladu sa CD standardom i nije ih moguće reprodukovati na ovom uređaju.

## Napomena za DualDisc

DualDisc je dvostrani disk na kojem je DVD materijal snimljen na jednoj strani a digitalni audio materijal na drugoj. Budući da strana sa audio materijalom nije u skladu sa standardom Compact Disc (CD), ne možemo da garantujemo reprodukciju ovog diska.

# Sadržaj

Pre nego što počnete da koristite sistem .....	3
--	---

---

## Početni koraci

Raspored i funkcija kontrola .....	7
Podšavanje sata .....	10

---

## Slušanje CD-a

Reprodukcija CD-DA/MP3 diska .....	11
Menjanje režima reprodukcije.....	11
Pravljenje sopstvenog programa (Programirana reprodukcija) .....	13

---

## Slušanje radija

Podšavanje radio-stanice .....	14
Memorisanje radio-stanica .....	14
Ručno pokretanje DAB automatskog skeniranja (samo CMT-X7CDB) ....	15

---

## Slušanje datoteke koja se nalazi na USB uređaju

Reprodukcija datoteke koja se nalazi na USB uređaju.....	16
--	----

---

## Slušanje muzike sa opcionalnih audio komponenti

Reprodukcija muzike sa opcionalnih audio komponenti .....	18
---	----

---

## Slušanje muzike putem BLUETOOTH veze

Uparivanje sistema sa BLUETOOTH uređajem i slušanje muzike .....	19
Slušanje muzike putem registrovanog uređaja .....	20
Slušanje muzike jednim dodirrom (NFC) .....	21
Reprodukcija pomoću kodeka koji pruža zvuk visokog kvaliteta (AAC/aptX).....	22

---

## Slušanje muzike putem bežične mreže

Priprema: podešavanje mreže .....	23
Povezivanje sa PC računarom .....	23
Povezivanje sa žičnom mrežom .....	25
Slušanje muzike na Xperia™/Xperia Tablet uređaju (aplikacija WALKMAN®) .....	25
Slušanje muzike sa iPhone, iPad, iPod uređaja ili iTunes-a (AirPlay) .....	26
Slušanje muzike na operativnom sistemu Windows 8/Windows 7 (Kućna mreža).....	27
Korišćenje striminga muzike sa interneta (Muzičke usluge) .....	28

---

## Dodatne informacije

Podešavanja funkcije za automatski ulazak u režim mirovanja.....	29
Podešavanje režima pripravnosti za BLUETOOTH/mrežnog režima mirovanja.....	30
UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE bežičnog BLUETOOTH signala .....	30
Podešavanje zvuka .....	31
Korišćenje tajmera .....	31
Podešavanje merača vremena za isključivanje .....	31
Podešavanje tajmera reprodukcije .....	32
Ažuriranje softvera.....	33
Menjanje baterije .....	33

---

## O aplikaciji „SongPal“ .....

35

---

## Rešavanje problema

Rešavanje problema .....	36
Poruke .....	40

---

# Mere opreza/Specifikacije

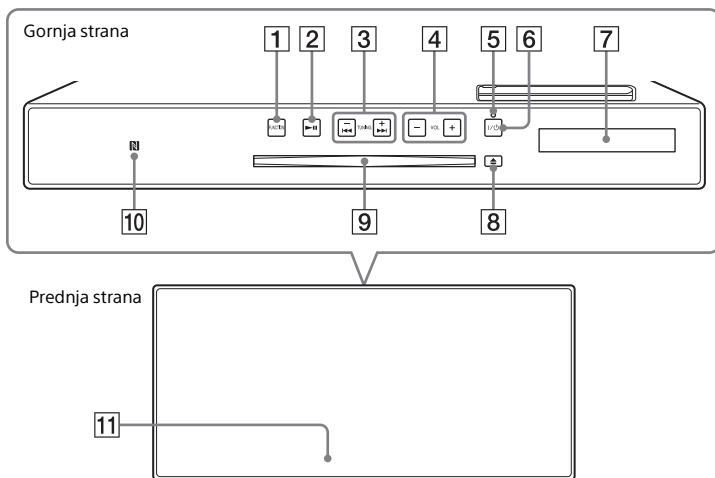
Mere opreza .....	42
Kompatibilni uređaji i verzije .....	43
iPhone/iPad/iPod touch .....	43
DLNA uređaj .....	44
USB uređaj.....	44
Bežična tehnologija BLUETOOTH .....	44
Specifikacije .....	46
Važne informacije o softveru .....	50

# Raspored i funkcija kontrola

## Napomena

U ovom priručniku uglavnom je opisano upravljanje jedinicom pomoću daljinskog upravljača. Međutim, iste radnje je moguće obaviti korišćenjem tastera na jedinici koji imaju isti ili sličan naziv.

## Jedinica (prednja/gornja strana)



### 1 Taster(i) FUNCTION

Pritisnite ga da biste promenili izvor. Svakim pritiskom prelazite na naredni izvor sledećim redosledom:

CD → USB → BT AUDIO → DAB\* → FM → AUDIO IN → NETWORK

\* DAB se odnosi samo na CMT-X7CDB

### 2 Taster ►|| (reprodukcija/pauza)

Koristite ga da biste pokrenuli ili pauzirali reprodukciju.

### 3 Tasteri ◀◀/▶▶ (brzo premotavanje unazad/unapred)/TUNING +/-

- Koristite ih da biste se vratili na početak numere ili datoteke ili brzo premotavali numeru ili datoteku unapred/unazad.
- Koristite ih za podešavanje željene radio-stanice.

### 4 Taster VOL +/-

Koristite ga za podešavanje jačine zvuka.

### 5 Indikator režima mirovanja

Svetli zelenom bojom kada je napajanje uključeno.

Svetli crvenom bojom kada je napajanje isključeno. Indikator treperi crvenom bojom ako sistem detektuje nepravilnost (stranica 36).

Kada je sistem u režimu pripravnosti za BLUETOOTH/mrežnom režimu mirovanja, indikator svetli narandžastom bojom.

### 6 Taster I/⏻ (napajanje)

Koristite ga za uključivanje ili isključivanje napajanja.

### 7 Displej

### 8 Taster ▲ (izbacivanje)

Koristite ga za izbacivanje CD-a.


### 9 Otvor za disk

Umetnite CD.

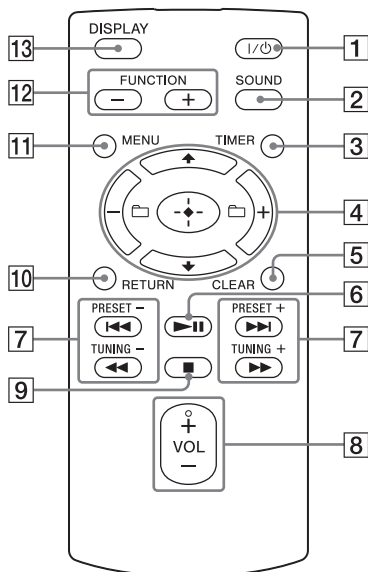
## 10 Oznaka N

Postavite pametni telefon/tablet uređaj koji podržava funkciju NFC blizu ove oznake da biste obavili BLUETOOTH registraciju ili povezivanje/prekid veze jednim dodiranjem (stranica 21).

## 11 Senzor za daljinsko upravljanje

Na jedinici se ne nalazi IR oznaka .

## Daljinski upravljač



### 1 Taster I/O (napajanje)

Koristite ga za uključivanje ili isključivanje napajanja.




### 2 Taster SOUND

Koristite ga za kontrolu kvaliteta zvuka (stranica 31).

### 3 Taster TIMER

Koristite ga za podešavanje sata ili tajmera reprodukcije (stranica 10, 32).

### 4 Taster / / (unos)

Pritisnite  /  da biste izabrali stavku, zatim pritisnite  da biste ušli u nju.

#### Taster +/-

Koristite ga za biranje fascikle (albuma) na MP3 disku ili USB uređaju.

### 5 Taster CLEAR

Koristite ga za brisanje programirane numere ili fascikle (stranica 13).

### 6 Taster (reprodukcija/pauza)

Koristite ga da biste pokrenuli ili pauzirali reprodukciju.

### 7 Tasteri (prethodno/sledeće)/PRESET +/-

- Koristite ih za vraćanje na početak numere ili datoteke.
- Koristite ih za biranje broja memorije podešene radio-stanice.

### Tasteri (brzo premotavanje unazad/unapred)/TUNING +/-

- Koristite ih za brzo premotavanje numere ili datoteke unazad ili unapred.
- Koristite ih za podešavanje željene radio-stanice.

### 8 Taster VOL +/-

Koristite ga za podešavanje jačine zvuka.



### 9 Taster (zaustavljanje)

Koristite ga za zaustavljanje reprodukcije.

### 10 Taster RETURN

Koristite ga za povratak u prethodni status.

### 11 Taster MENU

Koristite ga za prikaz menija. Pritisnite  /  da biste birali stavke u meniju.

### 12 Taster(i) FUNCTION +/-

Pritisnite ga da biste promenili funkciju. Svakim pritiskom na taster + prelazite na narednu funkciju sledećim redosledom: CD ↔ USB ↔ BT AUDIO ↔ DAB\* ↔ FM ↔ AUDIO IN ↔ NETWORK

\* DAB se odnosi samo na CMT-X7CDB

### 13 Taster DISPLAY

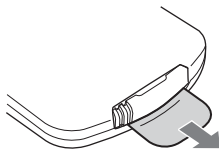
Koristite ga za menjanje informacija koje se prikazuju na displeju kada je napajanje uključeno. Umesto znaka koji nije moguće prepoznati prikazuje se donja crta „\_“.

Ako pritisnete ovaj taster kada je napajanje isključeno, prikazaće se sat.

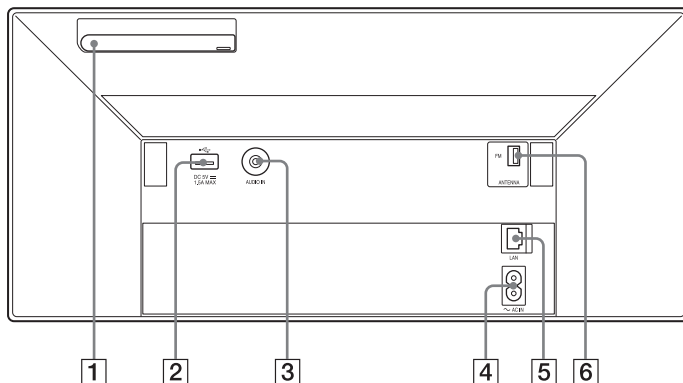


## Kada prvi put koristite daljinski upravljač

- Baterija je fabrički umetnuta u daljinski upravljač. Pre prvog korišćenja daljinskog upravljača, uklonite izolacionu foliju sa držača za bateriju. Za detaljnije informacije, pogledajte „Menjanje baterije“ (stranica 33).

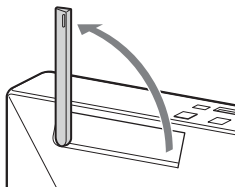


## Jedinica (zadnja strana)



### 1 Antena za bežični LAN

Ako koristite funkciju za bežičnu mrežu, postavite antenu kao što je prikazano na slici.



### 2 (USB) ulaz

Povežite USB uređaj (stranica 16).

#### Napomena

- Sa ovim sistemom možete da koristite iPhone/ iPod samo putem Bluetooth ili AirPlay veze.

### 3 Priključak AUDIO IN (spoljni ulaz)

Povežite opcionalnu spoljnu opremu audio kablom (nije isporučen).

### 4 ~ AC IN (220 – 240 V AC) ulaz

Priključite kabl za napajanje (isporučen) u zidnu utičnicu.

### 5 LAN priključak

Povežite mrežnu opremu pomoću mrežnog kabla (nije isporučen) (stranica 25).

### 6 FM ANTENNA (samo za CMT-X7CD)/

#### DAB/FM ANTENNA (samo za CMT-X7CDB)

Povežite FM ili DAB/FM antenu.

\* Na slici iznad je prikazan model CMT-X7CD.

#### Napomena

- Pronađite lokaciju i smer koji obezbeđuju dobar prijem, a zatim pričvrstite antenu na stabilnu površinu (prozor, zid itd.).
- Pričvrstite kraj FM žičane antene lepljivom trakom.

---

# Podešavanje sata

---

**1** Pritisnite I/⏻ da biste uključili sistem.

---

**2** Pritisnite TIMER.  
Ako se prikaže „PLAY SET“, pomoću tastera ⬆/⬇ izaberite „CLOCK“, zatim pritisnite ⊕.

---

**3** Pomoću tastera ⬆/⬇ podesite sate, zatim pritisnite ⊕.

---

**4** Pomoću tastera ⬆/⬇ podesite minute, zatim pritisnite ⊕.  
Dovršite podešavanje sata.

## **Napomena**

- Podešavanja sata će biti poništena kada iskopčate kabl za napajanje ili ako nestane struja.

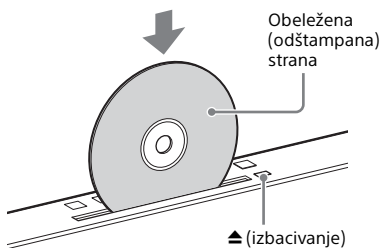
## **Prikazivanje sata kada je sistem isključen**

Pritiskajte DISPLAY da biste prikazali sat. Sat će se prikazivati oko 8 sekundi. Ako je aktivan režim pripravnosti za BLUETOOTH/mrežni režim mirovanja, sat se neće prikazati kada pritisnete DISPLAY.

# Reprodukcija CD-DA/ MP3 diska

**1** Pritisnite **FUNCTION** i izaberite „CD“.

**2** Umetnite CD u otvor za disk na gornjoj strani jedinice. Umetnite CD tako da obeležena (odštampana) strana bude okrenuta ka vama.



Reprodukcija počinje automatski. Ako se iz druge funkcije prebacite na funkciju „CD“ kada je CD već umetnut u otvor, pritisnite **▶▶** kada sa displeja nestane poruka „READING“. Pomoću tastera na daljinskom upravljaču ili jedinici možete brzo da premotavate unazad/unapred, izaberete numeru, datoteku ili fasciklu (za MP3 disk) itd.

## Izbacivanje CD-a

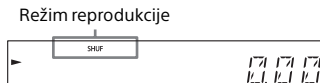
Pritisnite **▲** (izbacivanje) na jedinici.

### Napomena

- CD-ove prečnika 8 cm nije moguće koristiti na ovom sistemu.
- Nemojte umetati CD nestandardnog oblika (npr. u obliku srca, kvadrata, zvezde). To bi moglo izazvati nepopravljivu štetu na sistemu.
- Nemojte koristiti CD na kome se nalazi traka, nalepnica ili lepak jer to može dovesti do kvara.
- Kada izvadite disk, ne dodirujte njegovu površinu.

## Menjanje režima reprodukcije

Režim reprodukcije vam omogućava da iznova reprodukujete istu muziku ili nasumično reprodukujete muzičke numere.



**1** Pritisnite **■** da biste zaustavili reprodukciju. Ako izaberete „REPEAT“ u koraku 4, ne morate da zaustavljate reprodukciju.

**2** Pritisnite **MENU**.

**3** Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „CD MENU“, zatim pritisnite **⊕**.

**4** Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „PLAYMODE“ ili „REPEAT“, zatim pritisnite **⊕**.

**5** Pomoću tastera **▲/▼** izaberite režim reprodukcije, zatim pritisnite **⊕**.  
Možete da izaberete sledeće režime reprodukcije.

## PLAYMODE

Režim reprodukcije	Efekat
<b>NORMAL</b>	Reprodukcija numere ili datoteke.
<b>FOLDER*</b>	Reprodukcija svih numera u izabranoj fascikli. Na displeju svetli „FLDR“.
<b>SHUFFLE</b>	Reprodukcija svih numera ili datoteka nasumičnim redosledom. Na displeju svetli „SHUF“.
<b>FLDR.SHUF*</b>	Reprodukcija svih numera ili datoteka u izabranoj fascikli nasumičnim redosledom. Na displeju svetli „FLDR. SHUF“.
<b>PROGRAM</b>	Reprodukcija programiranih numera ili datoteka. Na displeju svetli „PGM“. Za detaljnije informacije, pogledajte „Pravljenje sopstvenog programa (Programirana reprodukcija)“ (stranica 13).

\* Ovaj režim reprodukcije je moguće koristiti samo za reprodukciju MP3 diska.

## REPEAT

Režim reprodukcije	Efekat
<b>ALL</b> (Ponavlanje reprodukcije svih numera)	Sistem iznova reprodukuje sve numere na disku ili u fascikli. Na displeju svetli „↺“.
<b>ONE</b> (Ponavlanje reprodukcije jedne numere)	Sistem iznova reprodukuje izabranu numeru. Na displeju svetli „↺ 1“.
<b>OFF</b>	Isključivanje ponavljanja reprodukcije.


## Napomena o reprodukciji MP3 diskova



- Na disku na kojem se nalaze MP3 datoteke nemojte da čuvate nepotrebne fascikle ili datoteke.
- Sistem ne prepoznaje fascikle u kojima nema MP3 datoteka.
- Sistem može da reprodukuje samo MP3 datoteke sa oznakom tipa „.mp3.“ Reprodukcijom datoteke koja nije audio MP3 datoteka, čak i ako u nazivu ima oznaku tipa „.mp3“, može da dođe do pojave jake buke i oštećenja sistema.
- Maksimalan broj MP3 fascikli i datoteka koje podržava ovaj sistem je:
  - 999\* fascikli (uključujući osnovnu fasciklu)
  - 999 datoteka
  - 250 datoteka u jednoj fascikli
  - 8 nivoa fascikli (u hijerarhijskoj strukturi datoteka)
- \* Ovo obuhvata fascikle u kojima nema MP3 ili drugih datoteka. U zavisnosti od strukture fascikle, broj fascikli koje sistem može da prepozna može da bude manji od navedenog broja fascikli.
- Ne možemo da garantujemo kompatibilnost sa svim programima za kodiranje/upisivanje MP3 datoteka, CD-R/RW jedinicama i medijumima za snimanje. Nekompatibilni MP3 diskovi mogu da dovedu do pojave buke, zvuk koji se sa njih reprodukuje može da bude isprekidan ili reprodukcija uopšte neće biti moguća.

# Pravljenje sopstvenog programa (Programirana reprodukcija)

Reprodukcija programirane numere ili datoteke na CD-u.

**1** Izaberite „PROGRAM“ u koraku 5 odeljka „Menjanje režima reprodukcije“ (stranica 11), zatim pritisnite ⊕.

**2** Kada koristite MP3 disk, pritisnite  +/- da biste izabrali fasciklu koja sadrži numere ili datoteke koje želite da programirate. Ako želite da reprodukujete sve numere ili datoteke u fascikli, pritisnite ⊕.


**3** Pomoću tastera   izaberite željenu numeru ili datoteku, zatim izaberite ⊕.



Broj izabrane numere ili datoteke

Ukupno vreme reprodukcije izabrane numere ili datoteke

Ponovite korake iznad da biste programirali dodatne numere ili datoteke.

**4** Pritisnite .

Počnje programirana reprodukcija numera ili datoteka.


## Isključivanje programirane reprodukcije

U koraku 1, izaberite „NORMAL“ za „PROGRAM“, zatim pritisnite ⊕.

## Brisanje programirane numere ili datoteke

Pritisnite CLEAR dok je reprodukcija zaustavljena. Svaki put kada pritisnete ovaj taster, biće izbrisana poslednja programirana numera ili datoteka. Kada su sve programirane numere ili datoteke izbrisane, prikazaće se „NO STEP“.

### Savet

- Možete da programirate najviše 25 numera ili datoteka. Ako pokušate da programirate više od 25 numera ili datoteka, prikazaće se „FULL“. U tom slučaju, izbrišite nepotrebne numere.
- Da biste ponovo reprodukovali isti program, pritisnite .

### Napomena

- Ako nakon programiranja izvadite disk ili iskopčate kabl za napajanje, sve programirane numere i datoteke će biti izbrisane.

## Podešavanje radio-stanice

- 1 Pritisnite FUNCTION i izaberite „FM“ ili „DAB\*“ (CMT-X7CDB).
- 2 Pritisnite i držite PRESET +/- dok oznaka frekvencije na displeju ne počne da se menja, zatim otpustite taster.  
Podešavanje se automatski zaustavlja kada je pronađen FM stereo program (**Automatsko skeniranje**).  
Na displeju svetli „ST“.

\* DAB se odnosi samo na CMT-X7CDB

### Ručno podešavanje

Pritiskajte PRESET +/- dok ne podesite željenu stanicu.

### Napomena za DAB/DAB+ stanice (samo CMT-X7CDB)

- Kada podesite stanicu koja pruža RDS usluge, na displeju će se prikazivati informacije koje se šalju zajedno sa programom, poput naziva usluge ili stanice.
- Kada podešavate DAB/DAB+ stanicu, može da prođe nekoliko sekundi pre nego što čujete zvuk.
- Prijem primarne usluge se automatski uspostavlja nakon završetka sekundarne usluge.
- Ovaj tjuner ne podržava usluge za prenos podataka.

#### Savet

- Ako tokom prijema FM stereo programa čujete šum, pritisnite MENU i izaberite „TUNE:MENU“, „FM MODE“ i „MONO“ da biste izabrali monauralni prijem. Ovo smanjuje šum.

## Memorisanje radio-stanica

Možete da memorišete željene radio-stanice.

- 1 Podesite željenu stanicu, zatim pritisnite MENU.
- 2 Pomoću tastera ▲/▼ izaberite „TUNE:MENU“, zatim pritisnite ⊕.
- 3 Pomoću tastera ▲/▼ izaberite „MEMORY“, zatim pritisnite ⊕.
- 4 Pomoću tastera ▲/▼ izaberite „OK“, zatim pritisnite ⊕.
- 5 Pomoću tastera ▲/▼ izaberite broj memorije, zatim pritisnite ⊕.



Na displeju će se prikazati „COMPLETE“ i radio-stanica je registrovana pod izabranim brojem memorije. Ponovite korake iznad da biste registrovali dodatne radio-stanice.

- 6 Pritisnite I/⏻ da biste isključili napajanje, zatim ponovo pritisnite I/⏻ da biste uključili napajanje.

### Savet

- Možete da memorišete do 20 FM ili 20 DAB/DAB+ i 20 FM stanica (CMT-X7CDB).
- Ako u koraku 5 izaberete broj memorije na kojem je već registrovana radio-stanica, memorisana radio-stanica će biti zamenjena trenutno podešenom radio-stanicom.

## Biranje memorisane radio-stanice

Pritisnite PRESET +/- i izaberite broj memorije na kojem je registrovana željena stanica.

### Napomena

- Ako u vašoj zemlji ili regionu nije moguće emitovanje DAB/DAB+ stanica, prikazaće se „NO SERV“.
- Ovim postupkom se brišu sva prethodno memorisana podešavanja.
- Pre nego što iskopčate DAB/FM žičanu antenu, uverite se da je sistem isključen da biste zadržali DAB/DAB+ podešavanja.

## Ručno pokretanje DAB automatskog skeniranja (samo CMT-X7CDB)

Pre nego što budete mogli da podesite DAB/DAB+ stanice, morate da obavite početno skeniranje DAB stanica. Kada se preselite u drugo područje, takođe ručno obavite početno skeniranje DAB stanica da biste ažurirali informacije o DAB/DAB+ usluzi.

- 1** Pritisnite MENU.
- 2** Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „TUNE:MENU“, zatim pritisnite **⊕**.
- 3** Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „INIT:SCAN“, zatim pritisnite **⊕**.
- 4** Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „OK“, zatim pritisnite **⊕**.  
Skeniranje počinje. Tok skeniranja je označen zvezdicama (\*\*\*\*\*).  
U zavisnosti od DAB/DAB+ usluga koje su dostupne u vašem području, skeniranje može da potraje nekoliko minuta.



Slušanje datoteke koja se nalazi na USB uređaju


# Reprodukcija datoteke koja se nalazi na USB uređaju

Na ovom sistemu možete da reprodukujete audio datoteke koje se nalaze na USB uređaju kao što je WALKMAN® ili digitalni medija plejer tako što ćete USB uređaj povezati sa sistemom.

Za detaljnije informacije o kompatibilnim USB uređajima, pogledajte „Kompatibilni uređaji i verzije“ (stranica 43).

**1** Pritisnite FUNCTION i izaberite „USB“.

**2** Povežite USB uređaj sa  (USB) ulazom na zadnjoj strani jedinice. Priključite USB uređaj direktno na  (USB) ulaz ili ga povežite putem USB kabla koji ste dobili uz USB uređaj. Sačekajte dok ne nestane „READING“.

**3** Pritisnite . Reprodukcija počinje. Pomoću daljinskog upravljača ili tastera na jedinici možete brzo da premotavate unazad/unapred, izaberete numeru, datoteku ili fasciklu.

## Savet

- Kada reprodukujete sadržaj sa USB uređaja, možete da izaberete režim reprodukcije. Pritisnite MENU, zatim izaberite „USB MENU“. Izaberite „PLAYMODE“ ili „REPEAT“. Za detaljnije informacije, pogledajte „Menjanje režima reprodukcije“ (stranica 11). Kada je u toku reprodukcija datoteke na USB uređaju, nije moguće koristiti programiranu reprodukciju.
- Ako je sa jedinicom povezan USB uređaj, punjenje baterije počinje automatski. Punjenje USB uređaja je moguće čak i kada je sistem isključen.
- Ako punjenje USB uređaja nije moguće, iskopčajte ga i povežite ponovo. Za detaljnije informacije o statusu punjenja USB uređaja, pogledajte uputstvo za upotrebu USB uređaja.

## Napomena

- Redosled reprodukcije na sistemu može da se razlikuje od redosleda reprodukcije na povezanom digitalnom muzičkom plejeru.
  - Obavezno isključite sistem pre uklanjanja USB uređaja. Ako uklonite USB uređaj kada je sistem uključen, može doći do oštećenja podataka na USB uređaju.
  - Ako je neophodno povezivanje USB kablom, za povezivanje USB uređaja koristite isporučeni USB kabl. Za detaljnije informacije o povezivanju, pogledajte uputstvo za upotrebu koje ste dobili uz USB uređaj koji povežete.
  - Nakon povezivanja, može da prođe izvesno vreme pre nego što se prikaže „READING“, što zavisi od vrste povezanog USB uređaja.
  - Ne povezujte USB uređaj preko USB čvorišta.
  - Kada povežete USB uređaj, sistem čita sve datoteke na USB uređaju. Ako na USB uređaju ima dosta fascikli ili datoteka, čitanje USB uređaja može da potraje duže vremena.
  - Kod pojedinih povezanih USB uređaja, prenos signala sa sistema ili čitanje USB uređaja može da potraje duže vremena.
  - Ne možemo da garantujemo kompatibilnost sa svim programima za kodiranje/upisivanje. Ako su audio datoteke na USB uređaju prvobitno kodirane nekompatibilnim softverom, prilikom reprodukcije takvih datoteka može doći do pojave buke ili kvara sistema.
  - Maksimalan broj fascikli i datoteka na USB uređaju koji podržava ovaj sistem je:
    - 1000\* fascikli (uključujući osnovnu fasciklu)
    - 3000 datoteka
    - 250 datoteka u jednoj fascikli
    - 8 nivoa fascikli (u hijerarhijskoj strukturi datoteka)
- \* Ovo obuhvata fascikle u kojima nema audio datoteka koje se mogu reprodukovati i prazne fascikle. U zavisnosti od strukture fascikle, broj fascikli koje sistem može da prepozna može da bude manji od navedenog broja fascikli.



- Sistem ne mora nužno da podržava sve funkcije koje pruža povezani USB uređaj.
- Fascikle u kojima nema audio datoteka neće biti prepoznate.
- Pomoću ovog sistema možete da slušate sledeće audio formate:
  - MP3: oznaka tipa datoteke „.mp3“
  - WMA\*\*: oznaka tipa datoteke „.wma“
  - AAC\*\*: oznaka tipa datoteke „.m4a“, „.mp4“ ili „.3gp“

Imajte u vidu to da čak i kada naziv datoteke ima odgovarajuću oznaku tipa, ali se datoteka zapravo razlikuje, može doći do pojave buke ili kvara sistema.

\*\* Datoteke na koje je primenjena tehnologija upravljanja digitalnim pravima (DRM) ili datoteke preuzete sa muzičke prodavnice na internetu nije moguće reprodukovati na ovom sistemu. Ako pokušate da reprodukovate neku od ovih datoteka, sistem će reprodukovati sledeću nezaštićenu audio datoteku.

# Reprodukcija muzike sa opcionalnih audio komponenti

Možete da reprodukujete numere sa opcionalnih audio komponenti koje su povezane sa jedinicom.

## Napomena

- Pre reprodukcije, pritisnite VOL – da biste utišali zvuk.

---

**1** Pritisnite FUNCTION i izaberite „AUDIO IN“.

---

**2** Povežite audio kabl spoljne opreme sa priključkom AUDIO IN na zadnjoj strani jedinice i izlaznim priključkom na opcionalnoj spoljnoj opremi.

---

**3** Pokrenite reprodukciju na povezanoj komponenti. Podesite jačinu zvuka na povezanoj komponenti tokom reprodukcije.

---

**4** Pritisnite VOL +/- na daljinskom upravljaču da biste podesili jačinu zvuka.

## Napomena

- Sistem može da automatski ude u režim mirovanja ako je nivo jačine zvuka na povezanoj komponenti prenizak. Za detaljnije informacije, pogledajte „Podešavanja funkcije za automatski ulazak u režim mirovanja“ (stranica 29).

# Uparivanje sistema sa BLUETOOTH uređajem i slušanje muzike

Možete da slušate muziku sa BLUETOOTH uređaja putem bežične veze.

Pre korišćenja funkcije BLUETOOTH, obavite uparivanje da biste registrovali BLUETOOTH uređaj.

## Napomena

- Postavite BLUETOOTH uređaj koji želite da povežete na udaljenosti do jednog metra od sistema.
- Ako BLUETOOTH uređaj podržava povezivanje dodirom (NFC), preskočite postupak koji sledi. Pogledajte „Slušanje muzike jednim dodirom (NFC)“ (stranica 21).

**1** Pritisnite FUNCTION i izaberite „BT AUDIO“.

**2** Pritisnite MENU.

**3** Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „BT MENU“, zatim pritisnite  $\oplus$ .

**4** Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „PAIRING“, zatim pritisnite  $\oplus$ .

**5** Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „OK“, zatim pritisnite  $\oplus$ .

Kada na displeju počne da treperi „PAIRING“, sistem je ušao u režim za uparivanje.

**6** Potražite ovaj sistem na BLUETOOTH uređaju.

Na ekranu BLUETOOTH uređaja će se možda prikazati lista pronađenih uređaja.

**7** Izaberite [SONY:CMT-X7CD] ili [SONY:CMT-X7CDB] (ovaj sistem).

Ako se od vas bude tražilo da unesete šifru na BLUETOOTH uređaju, unesite „0000“.

Ako se ovaj sistem ne prikazuje na ekranu uređaja, ponovo krenite od koraka 1.

Kada je uparivanje završeno, na displeju će umesto „PAIRING“ početi da se prikazuje naziv povezanog BLUETOOTH uređaja i BLUETOOTH indikator će početi da svetli.

**8** Pritisnite  $\blacktriangleright\parallel$ .

Reprodukcija počinje.

U zavisnosti od BLUETOOTH uređaja, možda ćete morati ponovo da pritisnete  $\blacktriangleright\parallel$ . Možda ćete morati i da pokrenete muzički plejer na BLUETOOTH uređaju.

**9** Pritisnite VOL +/- da biste podesili jačinu zvuka.

Ako jačinu zvuka ne možete da promenite na sistemu, podesite je na BLUETOOTH uređaju.

Pomoću daljinskog upravljača ili tastera na jedinici možete brzo da premotavate unazad/unapred, izaberete muziku i faskiklu.

## Savet

- Dok je uspostavljena BLUETOOTH veza sa jednim BLUETOOTH uređajem, možete da obavite uparivanje ili pokušate da uspostavite BLUETOOTH vezu sa drugim BLUETOOTH uređajem. Aktuelna BLUETOOTH veza će biti prekinuta kada bude uspostavljena BLUETOOTH veza sa drugim uređajem.

### Napomena

- Radnje koje su opisane u prethodnom tekstu možda nisu dostupne za neke BLUETOOTH uređaje. Osim toga, stvarne radnje mogu da se razlikuju u zavisnosti od povezanog BLUETOOTH uređaja.
- Kada je uparivanje završeno, više nije potrebno da ga ponovo obavljate. Međutim, u sledećim slučajevima uparivanje mora da bude ponovo obavljeno:
  - Ako su informacije za uparivanje izbrisane kada je BLUETOOTH uređaj bio na popravci.
  - Pokušavate da uparite sistem sa više od 10 BLUETOOTH uređaja.  
Ovaj sistem može da bude uparen sa najviše 9 BLUETOOTH uređaja. Ako uparite još jedan BLUETOOTH uređaj nakon što ste uparili 9 uređaja, informacije za uparivanje uređaja koji je prvi bio povezan sa sistemom će biti zamenjene informacijama za novi uređaj.
  - Ako su informacije za registraciju prilikom uparivanja ovog sistema izbrisane sa povezanog uređaja.
  - Ako vratite sistem na fabrička podešavanja ili izbrišete istoriju uparivanja sa sistemom, sve informacije za uparivanje će biti izbrisane.
- Zvuk ovog sistema nije moguće slušati na BLUETOOTH zvučniku.
- „Šifra“ je poznata i pod nazivom „PIN kôd“, „PIN broj“ ili „Lozinka“.

## Provera adrese povezanog BLUETOOTH uređaja

Pritisnite DISPLAY dok se na displeju prikazuje naziv povezanog BLUETOOTH uređaja. Adresa BLUETOOTH uređaja se prikazuje u dva reda na displeju sistema u trajanju od 8 sekundi.

## Prekid veze sa BLUETOOTH uređajem

Prekinite BLUETOOTH vezu na BLUETOOTH uređaju. Na displeju će se prikazati „BT AUDIO“.

## Brisanje informacija za registraciju prilikom uparivanja

- 1 Izaberite „DEL LINK“ nakon koraka 3 u „Uparivanje sistema sa BLUETOOTH uređajem i slušanje muzike“ (stranica 19), zatim pritisnite ⊕.
- 2 Pomoću tastera ⬆/⬇ izaberite „OK“, zatim pritisnite ⊕.  
Na displeju će se prikazati „COMPLETE“ i sve informacije za uparivanje će biti izbrisane.

### Napomena

- Ako ste izbrisali informacije za uparivanje, nećete moći da uspostavite BLUETOOTH vezu dok ponovo ne obavite uparivanje.

## Slušanje muzike putem registrovanog uređaja

Nakon koraka 1 u „Uparivanje sistema sa BLUETOOTH uređajem i slušanje muzike“, povežite se sa sistemom pomoću BLUETOOTH uređaja, zatim pritisnite ►► na jedinici da biste pokrenuli reprodukciju.

# Slušanje muzike jednim dodirrom (NFC)

NFC je tehnologija za bežičnu komunikaciju kratkog dometa između različitih uređaja poput mobilnih telefona i IC oznaka. Jednostavno dodirnite sistem pametnim telefonom/tablet uređajem. Sistem će se automatski uključiti i pokrenuti BLUETOOTH uparivanje i povezivanje.

Pre povezivanja, uključite podešavanja za NFC.

## 1 Dodirnite pametnim telefonom/tablet uređajem oznaku N na jedinici.

Dodirnite jedinicu pametnim telefonom/tablet uređajem i održavajte kontakt dok pametni telefon/tablet ne počne da vibrira. Pogledajte uputstvo za upotrebu pametnog telefona/tablet uređaja da biste videli kojim njegovim delom treba da dodirnete sistem.

## 2 Kada uspostavite vezu, pritisnite ►II.

Reprodukcija počinje. Da biste prekinuli uspostavljenu vezu, dodirnite pametnim telefonom/tablet uređajem oznaku N na jedinici.

### Savet

- Kompatibilni pametni telefoni su oni koji sadrže funkciju NFC (kompatibilni operativni sistemi: Android verzija 2.3.3 ili noviji, osim Android 3.x). Pogledajte veb-sajt u nastavku da biste videli informacije o kompatibilnim uređajima.

Za korisnike u Evropi:

<http://support.sony-europe.com/>

Za korisnike u ostalim zemljama/regionima:

<http://www.sony-asia.com/support>

- Ako pametni telefon/tablet uređaj ne reaguje, čak i kada dodirnete jedinicu, preuzmite aplikaciju „NFC Easy Connect“ na pametnom telefonu/tablet uređaju i pokrenite je. Zatim ponovo dodirnite jedinicu. „NFC Easy Connect“ je besplatna aplikacija koju je moguće koristiti isključivo na Android™ uređajima. Skenirajte sledeći dvodimenzionalni kôd.



- Kada jedinicu dodirnete NFC kompatibilnim pametnim telefonom/tablet uređajem dok je sa sistemom povezan drugi BLUETOOTH uređaj, veza sa BLUETOOTH uređajem će se prekinuti i sistem će se povezati sa pametnim telefonom/tablet uređajem.

### Napomena

- U nekim zemljama i regionima nije moguće preuzeti NFC kompatibilnu aplikaciju.

---

# Reprodukcija pomoću kodeka koji pruža zvuk visokog kvaliteta (AAC/aptX)

Sa BLUETOOTH uređaja možete da dobijate podatke u formatu AAC ili aptX kodeka. Ovaj format omogućava reprodukciju sa zvukom višeg kvaliteta. Fabrička podešavanja „BT AAC“ i „BT APTX“ su postavljena na „ON“.

- 
- 1 Pritisnite MENU.

---

  - 2 Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „BT MENU“, zatim pritisnite  $\oplus$ .

---

  - 3 Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „BT AAC“ (AAC kodek) ili „BT APTX“ (aptX kodek), zatim pritisnite  $\oplus$ .

---

  - 4 Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „ON“, zatim pritisnite  $\oplus$ .

## Napomena

- Ako pokrenete podešavanja tokom BLUETOOTH veze, veza će se prekinuti.
- Ako je zvuk isprekidan tokom prijema u formatu AAC kodeka, podesite ga na „OFF“ u koraku 4 da biste poništili podešavanja. U ovom slučaju, sistem dobija SBC kodek.

## Priprema: podešavanje mreže

Ako ovaj sistem povežete sa mrežom, možete da uživate u njemu na različite načine. U zavisnosti od mrežnog okruženja, načini podešavanja mogu da se razlikuju. Proverite mrežno okruženje unapred.

### Savet

- Da biste podesili fiksnu IP adresu, koristite ekran u koraku 6 odeljka „Povezivanje sa PC računarnom“ (stranica 23).

### Napomena

- Istovremeno povezivanje sa bežičnom i žičnom mrežom nije moguće. Kada se povežete sa bežičnom mrežom, iskopčajte mrežni (LAN) kabl iz sistema.
- Kada podešavate bežičnu mrežu, od vas će se možda tražiti da unesete SSID (naziv bežične mreže) i bezbednosnu šifru (WEP ili WPA šifru). Bezbednosna šifra (ili šifra mreže) koristi enkripciju da bi se ograničio broj uređaja sa kojima je moguća komunikacija. Koristi se da obezbedi viši nivo bezbednosti za uređaje koji komuniciraju preko rutera/pristupne tačke za bežični LAN.

### Metod za korišćenje pametnog telefona/tablet uređaja

Koristite aplikaciju „SongPal“ za korišćenje isključivo na pametnom telefonu/tablet uređaju. Za detaljnije informacije, pogledajte „Kratki vodič za početak“.

### Metod za korišćenje pristupne tačke koja podržava WPS

Za povezivanje koristite dugme za WPS pristup. Pogledajte „Kratki vodič za početak“.

### Metod za korišćenje PC računara

Pogledajte „Povezivanje sa PC računarnom“ (stranica 23).

### Metod za korišćenje žične mreže

Pogledajte „Povezivanje sa žičnom mrežom“ (stranica 25).

## Povezivanje sa PC računarnom

### Napomena

- Imajte u vidu da vaša Wi-Fi mreža neće biti zaštićena dok ne dovršite podešavanje. Kada dovršite podešavanje, Wi-Fi mreža će opet biti zaštićena kada podesite bezbednost bežične LAN mreže.

- 1 Pripremite naziv bežične mreže (SSID) i bezbednosnu šifru rutera/pristupne tačke za bežični LAN da budu na raspolaganju kao referenca.

SSID (naziv bežične mreže)

---

Bezbednosna šifra (WEP ili WPA šifra)



---

Da biste pronašli SSID i bezbednosnu šifru, pogledajte uputstvo za upotrebu rutera/pristupne tačke za bežični LAN.



- 2 Pritisnite **I/⏻** da biste uključili sistem.

- 3 Povežite jedinicu sa Mac ili PC računarnom.


### Za Windows 8 (Windows korisnički interfejs)

- ① Uključite PC.
- ② Pomerite pokazivač miša u gornji desni (ili donji desni) ugao početnog ekrana da biste prikazali dugmad, a zatim izaberite [Postavke]. Na ekranu osetljivom na dodir, prikazite dugmad povlačenjem sa desne ivice početnog ekrana, a zatim izaberite [Postavke].
- ③ Izaberite ili dodirnite ikonu  ili .
- ④ Sa liste mreža izaberite [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup].


### Za Windows 8/Windows 7

- 1 Uključite PC.
- 2 Kliknite na radnu površinu početnog ekrana ili je dodirnite.
- 3 Izaberite ikonu  ili  na dnu ekrana.
- 4 Sa liste mreža izaberite [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup].

### Za Windows Vista

- 1 Uključite PC.
- 2 Kliknite na ikonu  na dnu ekrana.
- 3 Izaberite [Poveži se sa mrežom].
- 4 Sa liste mreža izaberite [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup].

### Za Mac OS X


- 1 Uključite Mac.
- 2 Izaberite ikonu  na vrhu ekrana.
- 3 Sa liste mreža izaberite [Sony\_Wireless\_Audio\_Setup].

## 4 Pristupite ekranu [Sony Network Device Setting] (Podešavanje Sony mrežnog uređaja).

### Za PC

Pokrenite pregledač i unesite bilo koju od sledećih URL adresa u polje za adresu pregledača.  
<http://192.168.100.1>

### Za Mac

Pokrenite Safari i izaberite [Bonjour] u okviru  ([Bookmarks] (Obeleživači)), zatim izaberite [SONY:CMT-X7CD] ili [SONY:CMT-X7CDB].

## 5 Kada se prikaže ekran [Language Setup] (Podešavanje jezika), izaberite željeni jezik.

## 6 U meniju izaberite [Network Settings] (Podešavanja za mrežu).



Podešavanja za mrežu

## 7 Izaberite SSID rutera za bežični LAN/pristupne tačke, zatim izaberite [Apply] (Primeni). Unesite bezbednosnu šifru ako je neophodno.



SSID

Kada se prikaže ekran za potvrdu, pritisnite [OK] (U redu).

## 8 Pritisnite da biste isključili napajanje, zatim ponovo pritisnite da biste uključili napajanje.

## 9 Povežite Mac ili PC sa ruterom/ pristupnom tačkom za bežični LAN koju želite da koristite.

### Napomena


- Ovaj postupak treba da dovršite za 10 minuta. Ako ne možete da ga dovršite, ponovo pokrenite računar (stranica 40).



## Povezivanje sa žičnom mrežom

Uobičajeno, podešavanje DHCP je postavljeno na ON kada povezujete računar sa mrežom.

Za detaljnije informacije, pogledajte priručnik za računar.

- 1 Proverite da li su računar i ruter uključeni.
- 2 Povežite sistem i ruter koristeći mrežni (LAN) kabl (nije isporučen).
- 3 Povežite ruter i računar koristeći drugi mrežni (LAN) kabl (nije isporučen) ili bežičnu LAN vezu.
- 4 Uključite sistem.  
Kada je veza uspostavljena, na displeju svetli .

## Slušanje muzike na Xperia™/Xperia Tablet uređaju (aplikacija WALKMAN®)

Pomoću aplikacije WALKMAN®, možete da slušate muziku koja se nalazi na Xperia/Xperia tablet uređaju.

### Napomena

- Uverite se da je Xperia uređaj već povezan sa mrežom i ažurirajte Android OS na najnoviju verziju pre nego što uređaj počnete da koristite sa ovim sistemom.

- 1 Povežite sistem sa mrežom.  
Za detaljnije informacije, pogledajte „Priprema: podešavanje mreže“ (stranica 23).
- 2 Pokrenite aplikaciju WALKMAN® na Xperia uređaju.
- 3 Izaberite ikonu  u gornjem desnom uglu ekrana Xperia uređaja.  
Prikažeće se lista uređaja koje je moguće povezati sa sistemom.
- 4 Izaberite [SONY:CMT-X7CD] ili [SONY:CMT-X7CDB] (ovaj sistem).
- 5 Pokrenite reprodukciju audio sadržaja na Xperia uređaju.  
Sistem ulazi u režim „HOME NET“ i izabrani audio sadržaj se reprodukuje. Ako reprodukcija ne počne, ponovite postupak od koraka 1.

### Savet


- Za detaljnije informacije, pogledajte uputstvo za upotrebu Xperia uređaja.
- Za detaljnije informacije o korišćenju Android OS-a, pogledajte pomoć za Android OS.
- Ovaj sistem može da reprodukuje muziku na nekim modelima WALKMAN® uređaja pomoću funkcije Music Throw. Za detaljnije informacije o funkciji Music Throw, pogledajte uputstvo za upotrebu koje ste dobili uz WALKMAN®.

## Slušanje muzike sa iPhone, iPad, iPod uređaja ili iTunes-a (AirPlay)

Pomoću aplikacije AirPlay, možete da reprodukujete muziku koja se nalazi na iPhone, iPad, iPod touch uređaju ili Mac računaru ili računaru sa iTunes-om. Za detaljnije informacije o kompatibilnim iPhone, iPad, iPod touch uređajima ili iTunes-u, pogledajte „Kompatibilni uređaji i verzije“ (stranica 43).

### Napomena

- Povežite iPhone/iPad/iPod touch ili računar sa iTunes-om na mrežu i ažurirajte iOS ili iTunes na najnoviju verziju pre korišćenja sa ovim sistemom.

- 1** Povežite sistem sa mrežom.  
Za detaljnije informacije, pogledajte „Priprema: podešavanje mreže“ (stranica 23).
- 2** Pokrenite aplikaciju na iPhone, iPad, iPod touch uređaju ili iTunes-u.
- 3** Izaberite ikonu  u kontrolnom centru na ekranu iPhone, iPad ili iPod touch uređaja ili prozoru programa iTunes.  
Prikazaće se lista uređaja koje je moguće povezati sa sistemom.
- 4** Izaberite [SONY:CMT-X7CD] ili [SONY:CMT-X7CDB] (ovaj sistem).

- 5** Pokrenite reprodukciju audio sadržaja na iPhone, iPad, iPod touch uređaju ili u iTunes-u. Sistem ulazi u režim AirPlay i izabrani audio sadržaj se reprodukuje. Ako reprodukcija ne počne, ponovite postupak od koraka 1.

**Savet**

- Zvuk sa sistema će možda biti veoma jak ako je zvuk suviše pojačan na iPhone, iPad, iPod uređaju ili u iTunes-u.
- Nivo jačine zvuka na iPhone, iPad, iPod touch uređaju ili u iTunes-u možda nećete moći da povežete sa nivoom jačine zvuka ovog sistema.
- Za detaljnije informacije o korišćenju iPhone, iPad, iPod touch uređaja, iTunes-a ili aplikacije AirPlay, pogledajte uputstvo za upotrebu uređaja.

## Slušanje muzike na operativnom sistemu Windows 8/Windows 7 (Kućna mreža)

Na ovom sistemu možete da reprodukujete numere koje se nalaze na DLNA kompatibilnim serverima kao što su računarska aplikacija Media Go, Windows Media Player itd. Za detaljnije informacije, pogledajte veb-sajt ispod.  
<http://www.sony.jp/support/netjke/index.html>

Pametni telefon/tablet uređaj možete da koristite kao kontroler zajedno sa aplikacijom SongPal za upotrebu isključivo na pametnom telefonu/tablet uređaju. Za informacije o kompatibilnim DLNA uređajima, pogledajte „Kompatibilni uređaji i verzije“ (stranica 43).

**Savet**

- Da biste mogli da reprodukujete muziku sa računara sa operativnim sistemom Windows Vista ili Windows XP, potreban vam je kontroler. Za detaljnije informacije, pogledajte uputstvo za upotrebu računara.

**Napomena**

- Sistem može da reprodukuje audio sadržaj koji je uskladišten na serveru u MP3, Linear PCM, WMA, AAC, WAV, FLAC, ALAC i AIFF audio formatu. (Sistem može da reprodukuje AAC datoteke samo sa oznakom tipa „.m4a“, „.mp4“, ili „.3gp“.)  
Kada koristite bežičnu vezu, sistem možda neće moći da reprodukuje neke audio datoteke.
- Sistem ne može da reprodukuje datoteke u formatu WMA sa DRM zaštitom autorskih prava. Ako WMA datoteku nije moguće reprodukovati na ovom sistemu, kliknite desnim tasterom miša na datoteku na računaru. Ako vidite karticu „License“, datoteka je zaštićena DRM-om.
- Kada slušate audio sadržaj putem kućne mreže, obično je potrebno da prođe izvesno vreme dok ne bude prepoznat svaki DLNA-kompatibilni uređaj koji trenutno koristite.
- Možda nećete moći da reprodukujete određene sadržaje pomoću DLNA CERTIFIED proizvođača.

---

# Korišćenje striminga muzike sa interneta (Muzičke usluge)

Možete da koristite različite usluge za striming muzike sa interneta pomoću aplikacije SongPal koja je instalirana na pametnom telefonu/tablet uređaju kao kontroler, bez potrebe da koristite računar.

Na nekim pametnim telefonima/tablet uređajima, radnje koje su navedene u nastavku teksta mogu da se razlikuju. Za detaljnije informacije, pogledajte uputstvo za upotrebu pametnog telefona/tablet uređaja.

---

**1** Preuzmite aplikaciju SongPal na pametnom telefonu/tablet uređaju, zatim pokrenite SongPal. SongPal je aplikacija za korišćenje isključivo na pametnom telefonu/tablet uređaju. Aplikacija koja je namenjena za ovaj model je dostupna na Google Play™-u i App Store-u. Instalirajte je prateći uputstva koja se prikazuju na pametnom telefonu/tablet uređaju.

---

**2** Pratite uputstva koja se prikazuju na pametnom telefonu/tablet uređaju, a zatim povežite sistem sa mrežom. Za detaljnije informacije, pogledajte „Kratki vodič za početak“.

---

**3** Izaberite muzičku uslugu sa liste izvora u aplikaciji SongPal. Izabrana muzička usluga se pokreće. Zatim će se prikazati lista muzike koju je moguće reprodukovati.

---

**4** Izaberite željeni sadržaj koji se može reprodukovati i započnite reprodukciju.

Izaberite muziku koju je moguće reprodukovati.

Kada reprodukcija počne, izabrana muzička usluga će se prikazivati na displeju.

Ako reprodukcija ne počne, ponovite postupak od koraka 3.

## Savet

- Za neke usluge ćete morati da unesete ID i lozinku kada se prijavljujete. Da biste izbrisali ID i lozinku, vratite jedinicu na fabrička podešavanja (stranica 40).
- Jedinica će emitovati veoma glasan zvuk ako na pametnom telefonu/tablet uređaju ili iOS-u suviše pojačate zvuk.
- Za detaljnije informacije o korišćenju Android OS-a ili iOS-a, pogledajte pomoć za svaki operativni sistem.
- Za detaljnije informacije o korišćenju aplikacije „SongPal“, dodirnite ikonu za pomoć ili ikonu za opcije ili kliknite na nju.

## Napomena

- U zavisnosti od zemlje i regiona, usluge i period dostupnosti mogu da se razlikuju. Određene usluge zahtevaju zasebnu registraciju. Možda ćete morati da nadogradite uređaj.

# Podešavanja funkcije za automatski ulazak u režim mirovanja

Kada ne koristite sistem ili kada nema izlaznog audio signala, sistem automatski ulazi u režim mirovanja za oko 15 minuta (Funkcija za automatski ulazak u režim mirovanja).

Funkcija za automatski ulazak u režim mirovanja je podrazumevano uključena.

---

**1** Pritisnite MENU.

---

**2** Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „STBY:MODE“, zatim pritisnite **⊕**.

---

**3** Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „AUTO:STBY“, zatim pritisnite **⊕**.

---

**4** Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „ON“ ili „OFF“, zatim pritisnite **⊕**.

## Savet

- Dva minuta pre ulaska u režim mirovanja, na displeju će početi da se prikazuje „AUTOSTBY“.

## Napomena

- Funkciju za automatski ulazak u režim mirovanja nije moguće koristiti kada je sistem u funkciji tjunera (FM/DAB\*), čak i ako ste je aktivirali.
- Sistem neće automatski ući u režim mirovanja u sledećim slučajevima:
  - dok koristite funkciju FM ili DAB\*
  - tokom prijema audio signala
  - tokom reprodukcije audio numera ili datoteka
  - dok je aktiviran tajmer reprodukcije ili merač vremena za isključivanje

- Sistem će u sledećim slučajevima ponovo odbrojavati vreme (oko 15 minuta) do ulaska u režim mirovanja, čak i kada je funkcija za automatski ulazak u režim mirovanja omogućena:

- kada je USB uređaj povezan u funkciji USB
- kada pritisnete taster na daljinskom upravljaču ili jedinici

\* DAB se odnosi samo na CMT-X7CDB

# Podešavanje režima pripravnosti za BLUETOOTH/ mrežnog režima mirovanja

Kada je omogućen režim pripravnosti za BLUETOOTH/mrežni režim mirovanja, sistem ulazi u režim čekanja za BLUETOOTH ili mrežnu vezu, čak i kada je sistem isključen. Ovaj režim je podrazumevano onemogućen.

- 1 Pritisnite MENU.
- 2 Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „STBY:MODE“, zatim pritisnite  $\oplus$ .
- 3 Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „BTNW:STBY“, zatim pritisnite  $\oplus$ .
- 4 Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „ON“ ili „OFF“, zatim pritisnite  $\oplus$ .
- 5 Pritisnite  $I/\text{power}$  da biste isključili sistem.

## Savet

- Kada je sistem podešen na „ON“, sistem se uključuje automatski i možete da slušate muziku ili reprodukujete muzičke usluge aktiviranjem funkcije BLUETOOTH na povezanoj komponenti ili na mrežnom uređaju kao što je DLNA uređaj ili kompatibilni uređaj sa AirPlay-om.

# UKLJUČIVANJE/ ISKLJUČIVANJE bežičnog BLUETOOTH signala

Kada je jedinica uključena, možete da kontrolirate signal bežične mreže ili BLUETOOTH signal. Podrazumevano podešavanje je ON.

- 1 Uključite jedinicu.
- 2 Ako na displeju treperi  $\text{Bluetooth}$ , pritisnite i držite  $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$  i  $I/\text{power}$  na jedinici.
- 3 Kada se prikaže „RF OFF“ (bežični BLUETOOTH signal je isključen) ili „RF ON“ (bežični BLUETOOTH signal je uključen), otpustite taster.

## Savet

- Kada je ovo podešavanje postavljeno na OFF, funkcija za bežičnu mrežu i BLUETOOTH nije dostupna.
- Kada je ovo podešavanje isključeno, jedinica se uključuje kada je dodirnete pametnim telefonom/tablet uređajem (NFC).
- Kada je ovo podešavanje isključeno, nije moguće podesiti režim pripravnosti za BLUETOOTH/mrežni režim mirovanja.
- Ako isključite jedinicu kada je režim pripravnosti za BLUETOOTH/mrežni režim mirovanja uključen, režim pripravnosti za BLUETOOTH/mrežni režim mirovanja će se isključiti.
- Kada je ovo podešavanje isključeno, jedinicu i BLUETOOTH uređaj nije moguće upariti.
- Čak i kada je ovo podešavanje isključeno, ipak možete da koristite žičanu vezu.

## Podešavanje zvuka

Možete da podesite bas i visoke tonove ili prilagodite ton onako kako vam odgovara.

**1** Pritisnite SOUND.

**2** Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „CA+“, „P-EQ“ (zvučni efekat) ili „WIDE ST“ (stereo efekat), zatim pritisnite  $\oplus$ .

**CA+:** Podesite kvalitet zvuka koji preporučuje Sony.

**P-EQ (EQUALIZER):** Izaberite željeni zvuk među sledećim stilovima: „R AND B/HIP HOP“, „ROCK“, „POPS“, „CLASSIC“, „JAZZ“, „FLAT“, „CUSTOM“  
**WIDE ST (WIDE STEREO):** Izaberite „HIGH“ ili „NORMAL“, zatim pritisnite  $\oplus$ . Ako želite da podesite prirodniji stereo zvuk, izaberite „NORMAL“.

## Korišćenje tajmera

Sistem ima merač vremena za isključivanje i tajmer reprodukcije.

### Napomena

- Merač vremena za isključivanje ima prioritet u odnosu na tajmer reprodukcije.

## Podešavanje merača vremena za isključivanje

Sistem će se automatski isključiti u određeno vreme.

**1** Pritisnite MENU.

**2** Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite „SLEEP“, zatim pritisnite  $\oplus$ .

**3** Pomoću tastera  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  izaberite određeno vreme, zatim pritisnite  $\oplus$ .

Možete da izaberete od „10MIN“ (10 minuta) do „90MIN“ (90 minuta) u koracima od 10 minuta.

### Savet

- Da biste proverili preostalo vreme merača vremena za isključivanje, izvršite korake 1 i 2 iznad.
- Merač vremena za isključivanje radi čak i kada sat nije podešen.

## Deaktiviranje merača vremena za isključivanje

Izaberite „OFF“ u koraku 3 iznad.

## Podešavanje tajmera reprodukcije

### Napomena

- Pre podešavanja tajmera, obavezno podesite sat (stranica 10).

### Tajmer reprodukcije

Možete da slušate zvuk sa CD-a, USB uređaja ili radija svaki dan u unapred podešeno vreme.

Podešavanje tajmera reprodukcije je aktivno sve dok podešavanje ne poništite.

- 1 Pripremite izvor zvuka.
- 2 Pritisnite **TIMER**.
- 3 Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „PLAY SET“, zatim pritisnite **⊕**.  
Vreme početka će početi da treperi na displeju.
- 4 Pomoću tastera **▲/▼** izaberite vreme, zatim pritisnite **⊕**.  
Koristite isti postupak da biste podesili „MINUTE“ za pokretanje reprodukcije, zatim „HOUR“ i „MINUTE“ za zaustavljanje reprodukcije.
- 5 Pomoću tastera **▲/▼** izaberite željeni izvor zvuka, zatim pritisnite **⊕**.  
Prikažaće se ekran za potvrdu tajmera reprodukcije.
- 6 Pritisnite **I/⏻** da biste isključili sistem.

### Savet

- Sistem se automatski uključuje pre unapred podešenog vremena.
    - za FM ili DAB\*: otprilike 15 sekundi pre unapred podešenog vremena
    - za CD ili USB uređaj: otprilike 90 sekundi pre unapred podešenog vremena
  - Kada je izvor zvuka CD, možete unapred da programirate tajmer reprodukcije. Pogledajte „Pravljenje sopstvenog programa (Programirana reprodukcija)“ (stranica 13).
  - Kada je izvor zvuka radio, unapred podesite radio-stanicu. (stranica 14).
  - Da biste promenili podešavanje tajmera, ponovo obavite postupak od početka.
- \* DAB se odnosi samo na CMT-X7CDB

### Napomena

- Tajmer reprodukcije ne radi ako je sistem već uključen u unapred podešeno vreme. Vodite računa o tome da ne koristite sistem pre nego što se uključi i pokrene reprodukciju pomoću tajmera.
- Kada kao izvor zvuka za tajmer reprodukcije izaberete radio-stanicu koju ste podesili automatskim (AUTO) ili ručnim (MANUAL) skeniranjem i nakon podešavanja tajmera promenite frekvenciju radio-stanice ili pojas, podešavanje radio-stanice za tajmer će takođe biti promenjeno.
- Kada kao izvor zvuka za tajmer reprodukcije izaberete radio-stanicu koju ste memorisali i nakon podešavanja tajmera promenite frekvenciju radio-stanice ili pojas, podešavanje radio-stanice za tajmer neće biti promenjeno. Podešavanje radio-stanice za tajmer ostaje na frekvenciji koju ste podesili.

### Provera podešavanja

- 1 Pritisnite **TIMER**.
- 2 Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „SELECT“, zatim pritisnite **⊕**.
- 3 Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „TIMER SEL“, zatim pritisnite **⊕**.
- 4 Pomoću tastera **▲/▼** izaberite „PLAY SEL“, zatim pritisnite **⊕**.  
Podešavanje tajmera će se prikazati na displeju.

### Isključivanje tajmera

Nakon koraka 3 u „Provera podešavanja“ (stranica 32), izaberite „OFF“, zatim pritisnite **⊕**.



## Ažuriranje softvera

Ako sistem detektuje novu verziju softvera kada je povezan na internet, pokrenuće se ažuriranje sistema a na displeju će se prikazivati „UPDATE“.

U tom slučaju, pratite korake ispod da biste ažurirali sistem na najnoviju verziju.

- 1 Pritisnite MENU.
- 2 Pomoću tastera  $\uparrow/\downarrow$  izaberite „NETWORK“, zatim pritisnite  $\oplus$ .
- 3 Pomoću tastera  $\uparrow/\downarrow$  izaberite „UPDATE“, zatim pritisnite  $\oplus$ .
- 4 Pomoću tastera  $\uparrow/\downarrow$  izaberite „OK“, zatim pritisnite  $\oplus$ .  
Ažuriranje počinje.  
Kada je ažuriranje završeno, prikazaće se „COMPLETE“. Pritisnite taster I/⏻ da biste isključili jedinicu, a zatim ga ponovo pritisnite da biste je uključili.

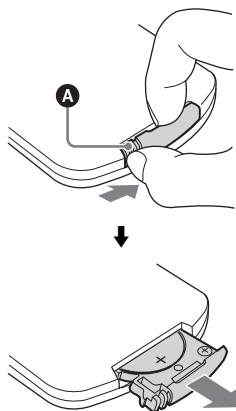
### Napomena

- Obično je potrebno od 3 do 10 minuta da sistem dovrši ažuriranje. Ažuriranje može da potraje duže u zavisnosti od mrežnog okruženja.
- Nemojte da rukujete jedinicom ili daljinskim upravljačem tokom ažuriranja. Osim toga, nemojte isključivati sistem ili iskopčavati kabl za napajanje u toku ažuriranja.

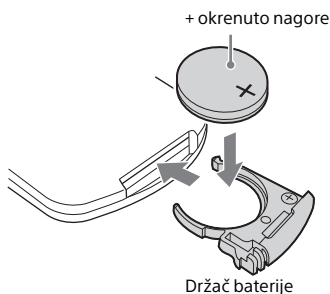
## Menjanje baterije

Udaljenost sa koje možete da koristite daljinski upravljač se smanjuje kada baterija oslabi. Kada upravljanje jedinicom pomoću daljinskog upravljača više nije moguće, zamenite bateriju novom CR2025 litijumskom baterijom (nije isporučena).

- 1 Gurnite i držite **A** na zadnjoj strani daljinskog upravljača, a zatim izvucite držač baterije u smeru strelice.



- 2 Zamenite bateriju tako da oznaka „+“ bude okrenuta nagore, a zatim umetnite držač za bateriju u otvor.



### **Napomena**

- Obrišite bateriju suvom krpom da biste obezbedili dobar kontakt.
- Nemojte da držite bateriju metalnom pincetom jer može da dođe do kratkog spoja.
- Ako koristite neku drugu bateriju a ne CR2025, može da dođe do požara ili eksplozije.

## O aplikaciji „SongPal“

### Podešavanja zvuka

Možete jednostavno da prilagodite zvuk ili koristite „CA+“ podešavanja koja preporučuje Sony.

### Muzička usluga

Možete da uživate u različitim muzičkim uslugama.

### Upravljanje uređajima u kućnoj mreži

Možete da reprodukujete muziku koja se nalazi na PC računaru ili DLNA serveru putem mreže.

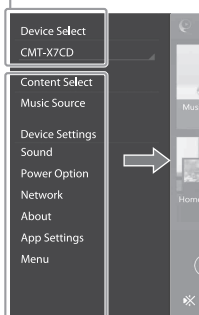
### Upravljanje CD-om koji je umetnut u jedinicu ili uređajem koji je povezan putem USB-a

Možete da reprodukujete CD koji je umetnut u jedinicu ili muziku na uređaju koji je povezan na USB priključak.

Funkcije kojima možete da upravljate pomoću aplikacije „SongPal“ variraju u zavisnosti od povezanog uređaja. Specifikacije i dizajn aplikacije mogu da budu promenjeni bez najave.

### Biranje uređaja

Izaberite „SongPal“ kompatibilni uređaj.

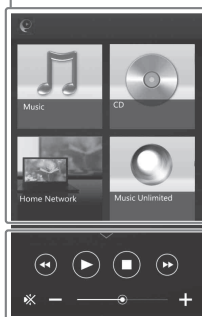


### Podešavanja povezanog uređaja

Prikazuju se različita podešavanja za zvuk/mrežu. Ovaj meni možete da prikazete na bilo kom ekranu pomeranjem udesno.

### Početni ekran

Prikazuje funkcije izabranog uređaja, muzičke usluge i aplikacije koje su instalirane na pametnom telefonu/iPhone-u.



### Mini plejer

Kontrole za izabranu funkciju.

# Rešavanje problema

Ako se tokom upotrebe sistema javi problem, pratite dolenađene korake pre nego što se konsultujete sa najbližim Sony prodavcem. Ako se prikaže poruka o grešci, obavezno napravite belešku o sadržaju kao referencu.

- 1 Proverite da li je problem naveden u ovom odeljku „Rešavanje problema“.
- 2 Proverite sledeće veb-sajtove za korisničku podršku.  
Za korisnike u Evropi:  
<http://support.sony-europe.com/>  
Za korisnike u ostalim zemljama/  
regionima:  
<http://www.sony-asia.com/support>  
  
Na tim veb-sajtovima ćete pronaći najnovije informacije za podršku i česta pitanja.
- 3 Ako nakon koraka 1 i 2 još uvek ne možete da rešite problem., obratite se najbližem Sony prodavcu.  
Ako se problem ponavlja nakon što obavite sve gorenavedene postupke, obratite se najbližem Sony prodavcu. Kada nosite proizvod na popravku, obavezno ponesite čitav sistem (glavnu jedinicu i daljinski upravljač). Ovaj proizvod je sistemski proizvod i čitav sistem je potreban da bi bilo utvrđeno koji deo zahteva popravku.

### Ako indikator režima mirovanja treperi

Odmah iskopčajte kabl za napajanje i uverite se da je bio priključen na zidnu utičnicu od AC 220 V, a ne na neku drugu.

- Kada indikator režima mirovanja prestane da treperi, ponovo priključite kabl za napajanje i uključite sistem. Ako se problem ponavlja, kontaktirajte najbližeg Sony prodavca.

## Opšte

Nije moguće uključiti sistem.

- ➔ Uverite se da ste pravilno priključili kabl za napajanje na zidnu utičnicu.

Sistem je neočekivano ušao u režim mirovanja.

- ➔ To nije kvar. Sistem automatski ulazi u režim mirovanja za otprilike 15 minuta ako ne preduzmete nijednu radnju ili ako se ne emituje audio signal. Pogledajte „Podešavanja funkcije za automatski ulazak u režim mirovanja“ (stranica 29).

Podešavanje sata ili tajmera reprodukcije je neočekivano poništeno.

- ➔ Ako ne preduzmete nijednu radnju oko jednog minuta, podešavanje sata ili tajmera reprodukcije se automatski poništava. Ponovo obavite radnju od početka.

Nema zvuka.

- ➔ Pojačajte zvuk na jedinici.
- ➔ Uverite se da je spoljna komponenta pravilno povezana sa priključkom AUDIO IN i podesite funkciju na AUDIO IN.
- ➔ Izabrana stanica je možda privremeno prekinula emitovanje.

Čuje se jako brujanje ili šum.

- ➔ Udaljite sistem od izvora smetnji.
- ➔ Priključite sistem na drugu zidnu utičnicu.
- ➔ Preporučujemo vam da koristite kabl za napajanje naizmeničnom strujom sa filterom šuma (nije isporučen).

Daljinski upravljač ne radi.

- ➔ Uklonite sve prepreke između daljinskog upravljača i senzora za daljinski upravljač na jedinici i postavite uređaj dalje od fluorescentnog svetla.
- ➔ Uperite daljinski upravljač ka senzoru za daljinsko upravljanje na jedinici.
- ➔ Približite daljinski upravljač sistemu.
- ➔ Zamenite baterije novim.

## CD-DA/MP3 disk

Na displeju se prikazuje „LOCKED“ i disk nije moguće izvaditi iz otvora za disk.

- ➔ Obratite se najbližem Sony prodavcu ili lokalnom ovlašćenom Sony servisu.

Nije moguća reprodukcija diska ili datoteke.

- ➔ Disk nije dovršen (CD-R ili CD-RW disk na koji je moguće dodati podatke).

Zvuk je isprekidan ili reprodukcija diska nije moguća.

- ➔ Disk je možda prljav ili izgreban. Kada je disk prljav, očistite ga.
- ➔ Premestite sistem na mesto gde nema vibracija (na primer, na stabilno postolje).

Reprodukcija ne počinje od prve numere ili datoteke.

- ➔ Uverite se da je aktuelni režim reprodukcije odgovarajući. Ako je režim reprodukcije „SHUFFLE“ ili „PROGRAM“, promenite podešavanje (stranica 11).

Pokretanje reprodukcije traje duže nego obično.

- ➔ Pokretanje reprodukcije sledećih diskova može da potraje duže vremena:
  - disk sa složenom hijerarhijskom strukturom
  - disk koji je snimljen u više sesija
  - disk koji ima mnogo fascikli

## USB uređaj

Za detaljnije informacije o kompatibilnim USB uređajima, pogledajte „Kompatibilni uređaji i verzije“ (stranica 43).

Povezan je nepodržani USB uređaj.

- ➔ Može da dođe do sledećih problema.
  - USB uređaj neće biti prepoznat.
  - Nazivi datoteka ili fascikli se ne prikazuju na sistemu.
  - Reprodukcija nije moguća.
  - Zvuk je isprekidan.
  - Čuje se šum.
  - Emituje se izobličen zvuk.

Nema zvuka.

- ➔ USB uređaj nije pravilno povezan. Isključite sistem, a zatim ponovo povežite USB uređaj.

Čuje se šum, zvuk je isprekidan ili izobličen.

- ➔ Povezan je nepodržani USB uređaj. Povežite podržani USB uređaj.
- ➔ Isključite sistem i ponovo povežite USB uređaj, a zatim uključite sistem.
- ➔ Muzički podaci sadrže šum ili je zvuk izobličen. Šum je možda nastao tokom pravljenja muzičkih podataka zbog stanja računara. U tom slučaju, izbrišite datoteku i ponovo pošaljite muzičke podatke.
- ➔ Korišćena je mala brzina protoka bitova prilikom kodiranja datoteka. Na USB uređaj kopirajte datoteke kodirane većom brzinom protoka bitova.

„READING“ se prikazuje duže vremena ili pokretanje reprodukcije traje dugo.

- ➔ Čitanje može da potraje duže u sledećim slučajevima.
  - Na USB uređaju ima mnogo fascikli ili datoteka.
  - Struktura datoteka je veoma složena.
  - U memoriji nema dovoljno slobodnog prostora.
  - Unutrašnja memorija je fragmentirana.

Naziv datoteke ili fascikle (naziv albuma) se ne prikazuje pravilno.

- ➔ Ponovo prebacite muzičke podatke na USB uređaj jer su podaci koji se nalaze na USB uređaju možda oštećeni.
- ➔ Ovaj sistem može da prikaže sledeće kodove znakova:
  - Velika slova (A do Z).
  - Brojeve (0 do 9).
  - Simbole (< > \* +, [ ] @ \ \_).Ostali znakovi se prikazuju kao „\_“.

USB uređaj nije prepoznat.

- ➔ Isključite sistem i ponovo povežite USB uređaj, a zatim uključite sistem.
- ➔ Možda je povezan nekompatibilan USB uređaj.
- ➔ USB uređaj ne funkcioniše pravilno. Pogledajte uputstvo za upotrebu koje ste dobili uz USB uređaj da biste otklonili problem.

---

## Reprodukcija se ne pokreće.

---

- ➔ Isključite sistem i ponovo povežite USB uređaj, a zatim uključite sistem.
- ➔ Možda je povezan nekompatibilan USB uređaj.

---

## Reprodukcija ne počinje od prve numere.


---

- ➔ Podesite režim reprodukcije na „NORMAL“.

---

## USB uređaj nije moguće puniti.

---

- ➔ Uverite se da je USB uređaj dobro povezan sa  (USB) ulazom.
- ➔ Sistem možda ne podržava USB uređaj.
- ➔ Iskopčajte i ponovo povežite USB uređaj. Za detaljnije informacije o statusu punjenja USB uređaja, pogledajte uputstvo za upotrebu USB uređaja.

## Tjuner

Čuje se jako brujanje ili šum („STEREO“ treperi na displeju) ili nije moguć prijem programa.

- ➔ Pravilno povežite antenu.
- ➔ Pronadite lokaciju i smer koji obezbeđuju dobar prijem, a zatim ponovo podesite antenu.
- ➔ Postavite antenu dalje od jedinice ili drugih AV komponenti da biste izbegli pojavu šuma.
- ➔ Isključite okolne električne uređaje.

---

## Istovremeno se čuje nekoliko radio-stanica.

---

- ➔ Pronadite lokaciju i smer koji obezbeđuju dobar prijem, a zatim ponovo podesite antenu.
- ➔ Skupite kablove antene koristeći komercijalno dostupne štikaljke za kablove i podesite dužinu kablova.

---

## Prijem DAB/DAB+ radio-stanice nije dobar.

---

- ➔ Proverite sve antenske kablove, a zatim obavite automatsko skeniranje DAB stanica. Pogledajte „Ručno pokretanje automatskog skeniranja DAB stanica (samo CMT-X7CDB)“ (stranica 15).
- ➔ Aktuelna DAB/DAB+ usluga možda nije dostupna. Pritisnite TUNING +/- da biste izabrali drugu uslugu.

- ➔ Ako se premestite u drugo područje, neke usluge/frekvencije su možda drugačije pa nećete moći da pronađete uobičajene programe. Obavite automatsko skeniranje DAB stanica da biste ponovo registrovali sadržaj programa. (Ovim postupkom se brišu sve prethodno memorisane stanice.)

---


## Emitovanje DAB/DAB+ stanice je prekinuto.

---

- ➔ Proverite lokaciju sistema ili promenite položaj antene da biste pojačali naznačenu vrednost kvaliteta signala.

## Mrežna veza

Sistem ne može da se poveže sa mrežom. (Druga oprema u mreži ne može da pronađe ili prepozna sistem.)

- ➔ Proverite da li na displeju svetli .
- ➔ Potreban je otprilike 1 minut od uključnja da bi sistem dobio IP adresu u komunikacionom okruženju bez rutera.
- ➔ Kad koristite fiksnu IP adresu, istu IP adresu može da koristi neka druga oprema. Upotrebite drugu IP adresu.

Sistem ne može da se poveže sa mrežom putem bežične LAN veze.


- ➔ Ako je mrežni (LAN) kabl povezan sa sistemom, tada sistem automatski uspostavlja žičanu LAN vezu. Ako želite da koristite bežičnu LAN vezu, ne priključujte mrežni (LAN) kabl na sistem.
- ➔ Proverite podešavanja rutera/pristupne tačke za bežični LAN. Ako je režim SSID skrivanja na pristupnoj tački postavljen na „ON“, postavite ga na „OFF“. Za detaljnije informacije o podešavanju pristupne tačke bežičnog rutera, pogledajte uputstvo za upotrebu pristupne tačke.

Sistem ne može da se poveže sa mrežom koristeći WPS.

- ➔ Podesite mrežu nakon što potražite pristupnu tačku korišćenjem funkcije za skeniranje pristupnih tačaka.
- ➔ Nećete moći da se povežete sa mrežom koristeći WPS ako je pristupna tačka podešena na WEP.
- ➔ Ažurirajte firmver rutera za bežični LAN/ pristupne tačke na najnoviju verziju.

## Muzičke usluge

Sistem ne može da se poveže sa muzičkim uslugama.

- ➔ Uverite se da je uključen ruter/pristupna tačka za bežični LAN.
- ➔ Proverite da li se na displeju prikazuje . Ako se ne prikazuje, ponovo podesite bežičnu mrežu. Za detaljnije informacije, pogledajte „Kratki vodič za početak“.
- ➔ Ako je sistem povezan putem bežične mreže, približite ruter/pristupnu tačku za bežični LAN i sistem jedno drugom i ponovo obavite podešavanje.
- ➔ U zavisnosti od dobavljača, dozvoljena je samo jedna veza ka internetu. U tom slučaju, sistem ne može da se poveže ako je veza zauzeta. Kontaktirajte svog operatera ili dobavljača usluge.
- ➔ Kada uključite svoj mobilni telefon (Android uređaj, Xperia uređaj ili iPhone/iPod touch) nakon što ste ga na čas isključili, pokušajte da ponovo pokrenete aplikaciju „SongPal“.

## Kućna mreža

Kontroler (uređaj za upravljanje) ne može da pronade ovaj sistem. (Kontroler ne može da pregleda sadržaj ovog sistema.)

- ➔ Uverite se da je kontroler povezan na kućnu mrežu.
- ➔ Podešavanje za multicast na pristupnoj tački je uključeno.

Reprodukcija muzike je započela automatski.

- ➔ Druga komponenta može da upravlja ovim sistemom. Da biste odbili kontrolu, isključite režim pripravnosti za BLUETOOTH/mrežni režim mirovanja (stranica 30).

Zvuk je isprekidan.

- ➔ DLNA server je preopterećen. Zatvorite sve aplikacije koje rade.
- ➔ Stanje signala bežične mreže je slabo. Prestanite da koristite mikrotalasnu rernu.

- ➔ Brzina komunikacije bežičnog LAN može da postane manja na IEEE802.11n-kompatibilnim ruterima za bežični LAN/pristupnim tačkama ako je metod bezbednosti postavljen na WEP ili WPA/WPA2-PSK (TKIP). Ako brzina postane manja, promenite metod bezbednosti na WPA/WPA2-PSK (AES). Šema enkripcije (bezbednosti) se menja u zavisnosti od uređaja. Za detaljnije informacije, pogledajte uputstvo za upotrebu koja ste dobili uz ruter/pristupnu tačku.

Podešavanje ili reprodukcija nije moguća.

- ➔ Proverite da li je audio datoteka na serveru oštećena ili izbrisana. Pročitajte uputstvo za upotrebu servera.
- ➔ Server pokušava da reprodukuje audio datoteku u formatu koji sistem ne podržava. Proverite informaciju o audio formatu na serveru.
- ➔ Onemogućite multicast na ruteru/pristupnoj tački za bežični LAN. Ako je ta kontrola omogućena, može da prođe nekoliko minuta dok ne započne audio signal. Za detalje pogledajte uputstvo za upotrebu koja ste dobili uz ruter/pristupnu tačku za bežični LAN.
- ➔ Server ne dozvoljava pristup sa ovog sistema. Promenite podešavanja na serveru tako da dozvoli pristup sa ovog sistema. Za detaljnije informacije, pogledajte uputstvo za upotrebu servera.

## AirPlay

Za detaljnije informacije o kompatibilnim iPhone/iPad/iPod touch uređajima, pogledajte „Kompatibilni uređaji i verzije“ (stranica 43).

Sistem nije moguće pronaći sa iPhone/iPad/iPod Touch uređaja.

- ➔ Pogledajte „Mrežna veza – Sistem ne može da se poveže na mrežu“ (stranica 38).
- ➔ Uverite se da je iPhone/iPad/iPod touch uređaj ili računar sa iTunes-om povezan na kućnu mrežu.
- ➔ Pre korišćenja sa ovim sistemom, ažurirajte iOS ili iTunes na najnoviju verziju.

Reprodukcija muzike je započela automatski.

- ➔ Druga komponenta može da upravlja ovim sistemom. Da biste odbili kontrolu, isključite režim pripravnosti za BLUETOOTH/mrežni režim mirovanja (stranica 30).

---

Zvuk je isprekidan tokom reprodukcije.

---

➔ Server je preopterećen. Zatvorite sve aplikacije koje rade.

---

Jedinicom nije moguće upravljati.

---

➔ Ažurirajte softver iPhone/iPad/iPod touch uređaja ili iTunes na najnoviju verziju.

---

## Vraćanje sistema na fabrička podešavanja

Ako sistem i dalje ne funkcioniše pravilno, vratite ga na fabrička podešavanja. Koristite tastere na jedinici da biste sistem vratili na podrazumevana fabrička podešavanja.

- 1 Iskopčajte kabl za napajanje i uverite se da indikator režima mirovanja ne svetli. Zatim ponovo priključite kabl za napajanje i uključite sistem.
- 2 Pritisnite i držite **FUNCTION** i **I/⏻** na jedinici dok se na displeju ne prikaže „ALL RESET“.  
Biće izbrisana sva podešavanja koja je konfigurisao korisnik, kao što su memorisane radio-stanice, sat, tajmer i mreža. Takođe će biti izbrisani vaš ID i lozinka za prijavljivanje na uslugu za striming muzike sa interneta (Muzičke usluge).  
Ako se problem ponavlja nakon što obavite sve gorenavedene postupke, obratite se najbližem Sony prodavcu.

### Napomena

- Ako odbacite jedinicu ili je date drugoj osobi, vratite podešavanja jedinice na fabričke vrednosti iz bezbednosnih razloga.

---

# Poruke

Sledeće poruke mogu da se prikažu ili trepere tokom rada sistema.

## CANNOT DOWNLOAD

Sistem nije uspeo da preuzme podatke za ažuriranje tokom ažuriranja softvera. Uđite u meni za podešavanje i ponovo ažurirajte softver.

## CAN'T PLAY

Umetnuli ste disk koji nije moguće reprodukovati na ovom sistemu, poput CD-ROM i DVD diska.

## COMPLETE

Postupak memorisanja radio-stanice je završen bez problema.

## DATA ERROR

Pokušali ste da reprodukujete datoteku koja nije podržana.

## ERROR

Pokušali ste da koristite sistem tokom vraćanja na fabrička podešavanja. Sačekajte dok se vraćanje na fabrička podešavanja ne završi.

## FULL

Pokušali ste da programirate više od 25 numera ili datoteka.

## INITIAL

Sistem pokreće podešavanja mreže. Neki tasteri na ovom sistemu ne mogu da se koriste tokom ovog postupka.

## LOCKED

Otvor za disk je zaključan i ne možete da izvadite disk. Kontaktirajte najbližeg Sony prodavca.

## NO CONNECT

Sistem ne može da se poveže sa mrežom.

## NO DEVICE

Nije povezan USB uređaj ili je povezani USB uređaj uklonjen.



**NO DISC**

U plejer nije umetnut disk ili ste umetnuli disk koji nije moguće reprodukovati.

**NO MEMORY**

Memorijski medijum nije umetnut u USB uređaj ili sistem ne prepoznaje memorijski medijum.

**NO STEP**

Sve programirane numere su izbrisane.

**NO SUPPORT**

Sistem ne podržava povezani USB uređaj.

**NO TRACK**

Na USB uređaju ili disku nema datoteka koje se mogu reprodukovati.

**NOT IN USE**

Pritisnuli ste taster koji nema funkciju.

**OVER CURRENT**

Iskopčajte USB uređaj iz ulaza i isključite sistem, a zatim ga ponovo uključite.

**PUSH STOP**

Pokušali ste da promenite režim reprodukcije tokom reprodukcije kada je izabrana funkcija CD ili USB.

**READING**

Sistem čita informacije na CD-u ili USB uređaju. Neki tasteri ne rade tokom čitanja.

**TIME NG**

Vreme pokretanja i vreme zaustavljanja tajmera reprodukcije je podešeno na isto vreme.

**UPDATE ERROR**

Sistem ne može da ažurira softver. Isključite sistem, a zatim ga ponovo uključite. Sistem će pokušati da ažurira softver. Ako se prikaže ista poruka, kontaktirajte najbližeg Sony prodavca.

## Mere opreza

### Diskovi koje ovaj sistem MOŽE da reprodukuje

- Audio CD-DA diskovi
- CD-R/CD-RW (audio podaci CD-DA numerama i MP3 datoteke)

Ne koristite CD-R/CD-RW disk na kojem nema podataka. Tako možete da oštetite disk.

### Diskovi koje ovaj sistem NE MOŽE da reprodukuje

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW diskovi, osim onih koji su snimljeni u formatu muzičkog CD-a ili MP3 formatu i u skladu su sa standardom ISO9660 nivo 1/nivo 2, Joliet
- CD-R/CD-RW diskovi snimljeni u više sesija koji nisu dovršeni zatvaranjem sesije
- CD-R/CD-RW diskovi koji su loše snimljeni, CD-R/CD-RW diskovi koji su izgrebani ili prljavi ili CD-R/CD-RW diskovi koji su snimljeni na nekompatibilnom uređaju za snimanje
- CD-R/CD-RW diskovi koji su nepravilno dovršeni
- CD-R/CD-RW diskovi koji sadrže datoteke koje nisu MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3) datoteke
- Diskovi prečnika 8 cm
- Diskovi nestandardnog oblika (na primer, u obliku srca, kvadrata, zvezde)
- Diskovi na kojima se nalazi lepljiva traka, papir ili nalepnica
- Iznajmljeni ili korišćeni diskovi sa zalepljenim žigom na kojima je lepak van površine žiga
- Diskovi sa nalepticama koje su odštampane mastilom koje je lepljivo na dodir

### Napomena za CD-DA diskove

- Pre reprodukcije, očistite disk krpom za čišćenje od centra ka ivici.
- Ne čistite diskove rastvorima poput benzina, razređivača, komercijalno dostupnih sredstava za čišćenje ili antistatičkim sprejevima za gramofonske ploče.
- Ne izlažite diskove direktnom sunčevom svetlu ili izvorima toplote poput otvora za dovod toplog vazduha niti ih ostavljajte u automobilu koji je parkiran na direktnom sunčevom svetlu.

### O bezbednosti

- Iskopčajte kabl za napajanje iz zidne utičnice ako uređaj ne planirate da koristite duže vreme. Kada iskopčavate kabl, uvek ga držite za utikač. Nikad ne vucite sam kabl.
- Ako u sistem dospe bilo kakav predmet ili tečnost, isključite sistem sa mrežnog napajanja i odnesite ga na proveru u ovlašćeni servis pre nastavka upotrebe.
- Kabl za napajanje naizmeničnom strujom može da zameni samo ovlašćeni serviser.

### O postavljanju

- Ne postavljajte sistem u nagnuti položaj niti na mesta koja su izuzetno topla, hladna, prašnjava, prljava, vlažna, na kojima nema odgovarajuće ventilacije ili koja su izložena vibracijama, direktnom sunčevom svetlu ili jakom svetlu.
- Budite pažljivi prilikom postavljanja sistema na posebno tretirane površine (na primer, voskovane, lakirane, polirane) jer može doći do pojave mrlja ili gubitka boje.
- Ako sistem naglo unesete iz hladnog u toplo okruženje ili ga postavite u prostoriju sa velikom vlažnošću, može doći do pojave kondenzacije na sočivu unutar CD plejera što može izazvati kvar uređaja. U tom slučaju, izvadite disk i ostavite sistem uključenim oko jednog sata dok vlaga ne ispari. Ako sistem i dalje ne radi, čak i nakon duže vremena, obratite se najbližem Sony prodavcu.

## O zagrevanju

- Zagrevanje jedinice tokom punjenja ili rada u dužem vremenskom periodu je normalno i ne treba da vas brine.
- Ne dodirujte kućište uređaja ako je uređaj korišćen duže vremena sa jako pojačanim zvukom jer kućište može biti vrelo.
- Ne blokirajte ventilacione otvore.

## Čišćenje kućišta

Čistite sistem mekanom krpom nakvašenom u rastvoru blagog deterdženta. Ne koristite abrazivne materijale, prašak za ribanje ili rastvore poput razređivača, benzina ili alkohola.

# Kompatibilni uređaji i verzije

## iPhone/iPad/iPod touch

Pogledajte veb-sajtove u nastavku za detaljnije informacije o najnovijim podržanim verzijama kompatibilnih uređaja: Za korisnike u Evropi:

<http://support.sony-europe.com/>

Za korisnike u ostalim zemljama/regionima: <http://www.sony-asia.com/support>

Kompatibilni modeli	AirPlay	Bluetooth®
iPhone 5s	○	○
iPhone 5c	○	○
iPhone 5	○	○
iPhone 4s	○	○
iPhone 4	○	○
iPhone 3GS	○	○
iPad Air*	○	○
iPad mini sa Retina ekranom*	○	○
iPad (četvrta generacija)*	○	○
iPad mini*	○	○
iPad (treća generacija)*	○	○
iPad 2*	○	○
iPad*	○	○
iPod touch (peta generacija)	○	○
iPod touch (četvrta generacija)	○	○
iPod touch (treća generacija)*	○	○
iPod nano (sedma generacija)*		○

\* „SongPal“ ne podržava iPod touch (treća generacija), iPod classic i iPod nano. „SongPal“ ne podržava iPad od januara 2014.

AirPlay radi sa uređajima iPhone, iPad i iPod touch sa operativnim sistemom iOS 4.3.3 ili novijim, računarom Mac sa operativnim sistemom OS X Mountain Lion i računarima Mac i PC koji imaju instaliran iTunes 10.2.2 ili noviji.

Tehnologija Bluetooth radi sa modelima iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPhone 4, iPhone 3GS, iPod touch (peta generacija), iPod touch (četvrta generacija).

## DLNA uređaj

Pogledajte veb-sajtove u nastavku za detaljnije informacije o najnovijim podržanim verzijama kompatibilnih uređaja: Za korisnike u Evropi:

<http://support.sony-europe.com/>

Za korisnike u ostalim zemljama/regionima:

<http://www.sony-asia.com/support>

## USB uređaj

Pogledajte veb-sajtove u nastavku za detaljnije informacije o najnovijim podržanim verzijama kompatibilnih uređaja: Za korisnike u Evropi:

<http://support.sony-europe.com/>

Za korisnike u ostalim zemljama/regionima:

<http://www.sony-asia.com/support>

# Bežična tehnologija BLUETOOTH

Bežična tehnologija BLUETOOTH je bežična tehnologija kratkog dometa koja omogućava povezivanje digitalnih uređaja kao što su računari i digitalni fotoaparati. Zahvaljujući bežičnoj tehnologiji BLUETOOTH, povezane uređaje možete da koristite u opsegu od oko 10 metara.

Bežična tehnologija BLUETOOTH se obično koristi za povezivanje dva uređaja, međutim, jedan uređaj takođe može da bude povezan sa više uređaja.

Za povezivanje vam nisu potrebni kablovi kao u slučaju USB povezivanja i nije potrebno da uređaje uperite jedan u drugi kao kada koristite bežičnu infracrvenu tehnologiju. Ovu tehnologiju možete da koristite i kada je jedan BLUETOOTH uređaj u torbi ili džepu. Bežična tehnologija BLUETOOTH je globalni standard koji podržava na hiljade kompanija. Ove kompanije prave proizvode koji ispunjavaju globalni standard.

## Podržana BLUETOOTH verzija i profili

Profil je skup standardnih mogućnosti različitih BLUETOOTH proizvoda. Pogledajte „Specifikacije“ (stranica 46) za detaljnije informacije o podržanoj BLUETOOTH verziji i profilima.

### Napomena

- Da biste mogli da koristite BLUETOOTH uređaj koji je povezan sa ovim sistemom, taj uređaj mora da podržava isti profil kao sistem. Imajte u vidu to da funkcije BLUETOOTH uređaja mogu da se razlikuju u zavisnosti od specifikacija uređaja, čak i ako uređaj ima isti profil kao sistem.
- Zbog karakteristika bežične tehnologije BLUETOOTH, reprodukcija na ovom sistemu malo kasni u odnosu na reprodukciju zvuka na uređaju koji emituje signal.

## Efektivni opseg komunikacije

BLUETOOTH uređaje bi trebalo da koristite na udaljenosti do 10 metara i između njih ne bi trebalo da se nalaze prepreke.

Stvarni opseg za komunikaciju može da bude manji u sledećim slučajevima:

- Kada se između uređaja koji su povezani BLUETOOTH vezom nalazi osoba, metalni objekat, zid ili neka druga prepreka
- Kada se nalazite na lokaciji na kojoj se koristi bežični LAN
- Ako se uređaj nalazi blizu uključene mikrotalasne rerne
- Ako se nalazite na lokaciji na kojoj postoji emisija elektromagnetnih talasa

## Efekte drugih uređaja

BLUETOOTH uređaji i bežični LAN (IEEE802.11b/g) koriste isti frekventni pojas (2,4 GHz). Kada BLUETOOTH uređaj koristite blizu uređaja sa funkcijom za bežični LAN, može doći do elektromagnetnih smetnji.

To može da dovede do manje brzine prenosa podataka, smetnji ili nemogućnosti povezivanja. Ako se to desi, pokušajte da primenite neko od rešenja u nastavku:

- Povežite sistem i BLUETOOTH mobilni telefon ili BLUETOOTH uređaj kada se nalazite na udaljenosti od najmanje 10 metara od opreme koja koristi bežični LAN.
- Isključite napajanje na opremi koja koristi bežični LAN kada koristite BLUETOOTH uređaj u opsegu od 10 metara

## Efekte na druge uređaje

Radio-talasi koje emituje ovaj sistem mogu da dovedu do smetnji u radu nekih medicinskih uređaja. Budući da ove smetnje mogu da dovedu do kvara, uvek isključite napajanje ovog sistema, BLUETOOTH mobilnog telefona i BLUETOOTH uređaja na sledećim lokacijama:

- U bolnici, vozu i avionu
- Blizu automatskih vrata ili požarnih alarma

## Napomena

- Ovaj sistem podržava bezbednosne funkcije koje su u skladu sa BLUETOOTH specifikacijom kako bi se obezbedila sigurna veza prilikom komunikacije pomoću tehnologije BLUETOOTH. Međutim, ove bezbednosne funkcije možda neće biti dovoljne u zavisnosti od podešavanja, sadržaja i drugih faktora pa uvek budite na oprezu kada obavljate komunikaciju pomoću tehnologije BLUETOOTH.
- Sony ne odgovara u slučaju štete ili drugog gubitka koji je nastao usled otkrivenih informacija korišćenjem tehnologije BLUETOOTH.
- Ne garantujemo BLUETOOTH komunikaciju sa svim BLUETOOTH uređajima koji imaju isti profil kao ovaj sistem.
- BLUETOOTH uređaji koji su povezani sa ovim sistemom moraju da ispunjavaju BLUETOOTH specifikaciju organizacije BLUETOOTH SIG, Inc. i moraju da imaju sertifikat da su u skladu sa njom. Međutim, čak i ako uređaj ispunjava BLUETOOTH specifikaciju, u nekim slučajevima karakteristike ili specifikacije BLUETOOTH uređaja mogu da onemogućavaju povezivanje ili dovedu do drugačijeg načina kontrole, prikaza ili rada od onog koji je predviđen.
- Može da dođe do pojave šuma ili zvuk može da bude isprekidan u zavisnosti od BLUETOOTH uređaja koji je povezan sa sistemom, okruženja u kojem se odvija komunikacija ili uslova u okruženju.

# Specifikacije

## Odeljak pojačala

### Izlazna snaga (nominalna):

16 vati + 16 vati (na 8 oma, 1 kHz, 1% THD)

### Realna (RMS) izlazna snaga (referentna):

20 vati + 20 vati (po kanalu na 8 oma, 1 kHz)

## Ulazi/izlazi

### AUDIO IN:

Priključak AUDIO IN (ulaz za spoljne uređaje):  
Stereo mini priključak, osetljivost 700 mV,  
impedansa 47 kilooma

### USB:

USB port: Tip A, 5 V DC 1,5 A

## Odeljak CD-DA/MP3 plejera

### Sistem:

Kompakt disk i digitalni audio sistem

### Svojstva laserske diode:

Trajanje emisije: kontinuirano  
Snaga lasera\*: manje od 44,6  $\mu$ W

\* Ova snaga je izmerena na udaljenosti  
od 200 mm od površine sočiva na glavi  
lasera sa otvorom prečnika 7 mm.

### Frekventni odziv:

20 Hz – 20 kHz

### Odnos signala i smetnji:

Više od 90 dB

### Dinamički opseg:

Više od 90 dB

## Odeljak tjunera

### Odeljak FM tjunera:

FM stereo, FM superheterodinski tjuner

Opseg podešavanja:

87,5 MHz – 108,0 MHz (u koraku od 50 kHz)

Antena:

FM žičana antena

Antenski priključci:

75 oma, nesimetrični

### Odeljak DAB/DAB+ tjunera (samo X7CDB):

FM stereo, DAB/FM superheterodinski tjuner

Frekventni opseg:

Band-III:

174,928 (5A) MHz – 239,200 (13F) MHz\*

Antena:

DAB/FM žičana antena:

### Tabela DAB/DAB+ frekvencija (Band-III):

Frekvencija	Oznaka
174,928 MHz	5A
176,640 MHz	5B
178,352 MHz	5C
180,064 MHz	5D
181,936 MHz	6A
183,648 MHz	6B
185,360 MHz	6C
187,072 MHz	6D
188,928 MHz	7A
190,640 MHz	7B
192,352 MHz	7C
194,064 MHz	7D
195,936 MHz	8A
197,648 MHz	8B
199,360 MHz	8C
201,072 MHz	8D
202,928 MHz	9A

Frekvencija	Oznaka
204,640 MHz	9B
206,352 MHz	9C
208,064 MHz	9D
209,936 MHz	10A
211,648 MHz	10B
213,360 MHz	10C
215,072 MHz	10D
216,928 MHz	11A
218,640 MHz	11B
220,352 MHz	11C
222,064 MHz	11D
223,936 MHz	12A
225,648 MHz	12B
227,360 MHz	12C
229,072 MHz	12D
230,784 MHz	13A
232,496 MHz	13B
234,208 MHz	13C
235,776 MHz	13D
237,488 MHz	13E
239,200 MHz	13F

\* Na ovom sistemu frekvencije se prikazuju sa dve decimale.

## Odeljak zvučnika

### Sistem zvučnika:

Zvučnik punog opsega  
Pasivni radijator

### Nominalna impedansa:

8 oma

## BLUETOOTH odeljak

### Sistem za komunikaciju:

BLUETOOTH Standard verzija 3.0

### Izlaz:

BLUETOOTH standardne snage, klasa 2

### Maksimalni opseg komunikacije:

Optička vidljivost od približno 10 m<sup>\*1</sup>

### Frekventni pojas:

Pojas od 2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

### Metod modulacije:

FHSS

### Kompatibilni BLUETOOTH profili<sup>\*2</sup>:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)  
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

### Podržani metod zaštite sadržaja

Metod SCMS-T

### Podržani kodek

SBC (Sub Band Codec), AAC, aptX

### Frekventni pojas prenosa

20 Hz – 20.000 Hz (sa uzorkovanjem od 44,1 kHz)

<sup>\*1</sup> Stvarni opseg će se razlikovati u zavisnosti od faktora kao što su prepreke između uređaja, magnetnog polja oko mikrotalasne rene, statičkog elektriciteta, osetljivosti prijema, performansi antene, operativnog sistema, softverske aplikacije itd.

<sup>\*2</sup> Standardni BLUETOOTH profili ukazuju na svrhu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.

## Odeljak za mrežu

### LAN ulaz:

RJ-45

10BASE-T/100BASE-TX

(Brzina komunikacije je promenljiva u zavisnosti od okruženja za komunikaciju.

Ovaj sistem ne garantuje brzinu komunikacije i kvalitet po specifikaciji 10BASE-T/100BASE-TX.)

### Bežični LAN:

Kompatibilni standardi:

IEEE 802.11 b/g (WEP 64-bitni, WEP 128-bitni)

Frekventni pojas 2,4 GHz pojas

(2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Dostupni kanali: ch1 do ch13

WPA/WPA2-PSK (AES)

WPA/WPA2-PSK (TKIP)

---

## Opšte

### Zahtevi za napajanje:

AC 220 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz

### Potrošnja energije:

27 vati

### Dimenzije (Š/V/D) (uključujući isturene delove):

Približno 385 mm × 178 mm × 81 mm

### Težina:

Približno 2,7 kg

### Isporučena dodatna oprema:


Daljinski upravljač (RM-AMU197) (1),  
litijumska baterija CR2025 (1), kabl  
za napajanje naizmjeničnom strujom (1),  
FM žičana antena (1), DAB/FM žičana  
antena (1) (samo CMT-X7CDB), kratki vodič  
za podešavanje (1), uputstvo za upotrebu  
(ovaj priručnik) (1)

Dizajn i specifikacije su podložni  
promenama bez najave.

Potrošnja energije u režimu mirovanja: 0,5 W (svi priključci za bežičnu mrežu su isključeni) Mrežni režim mirovanja: 6 W (svi priključci za bežičnu mrežu su uključeni)
--



## Zaštićeni znakovi itd.

- Windows, logo Windows i Windows Media su registrovani zaštićeni znakovi ili zaštićeni znakovi kompanije Microsoft Corporation u Sjedinjenim Američkim Državama i/ili drugim zemljama.
- Ovaj proizvod je zaštićen određenim pravima na intelektualnu svojinu korporacije Microsoft. Upotreba ili distribucija ove tehnologije izvan ovog proizvoda je zabranjena bez odgovarajuće licence kompanije Microsoft ili njene ovlašćene podružnice.
- Apple, logo Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch, iTunes, Mac, iOS i OS X su zaštićeni znakovi kompanije Apple Inc. registrovane u SAD i drugim zemljama. App Store je zaštićeni znak usluge kompanije Apple Inc.
- „Made for iPod“, „Made for iPhone“ i „Made for iPad“ znači da je elektronska oprema posebno dizajnirana za povezivanje sa iPod, iPhone ili iPad uređajima i sertifikovana od strane proizvođača tako da ispunjava standarde za performanse kompanije Apple. Apple ne odgovara za rad tog uređaja niti za njegovu usklađenost sa bezbednosnim standardima i propisima. Imajte u vidu to da upotreba ove dodatne opreme sa iPod, iPhone ili iPad uređajem može da utiče na performanse bežične veze.
-  je oznaka organizacije Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® i Wi-Fi Alliance® su registrovane oznake organizacije Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ i Wi-Fi Protected Setup™ su oznake organizacije Wi-Fi Alliance.
- DLNA™, logo DLNA i DLNA CERTIFIED™ su zaštićeni znakovi, zaštićeni znakovi usluge ili oznake za sertifikaciju organizacije Digital Living Network Alliance.
- „WALKMAN“ i logo „WALKMAN“ su registrovani zaštićeni znakovi kompanije Sony Corporation.
- MPEG Layer-3 tehnologiju za kodiranje zvuka i patente su licencirale kompanije Fraunhofer IIS i Thomson.
- © 2013 CSR plc i kompanije te grupe. Oznaka aptX® i logo aptX su zaštićeni znakovi grupe CSR plc ili jedne od kompanija te grupe i mogu da budu registrovani u jednom ili više pravosudnih sistema.
- Oznaka BLUETOOTH® i logoi su registrovani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije BLUETOOTH SIG, Inc. a Sony Corporation koristi ove znakove pod licencom.
- Oznaka N je zaštićeni znak ili registrovani zaštićeni znak kompanije NFC Forum, Inc. u SAD i drugim zemljama.
- Android i Google Play su zaštićeni znakovi kompanije Google Inc.
- „Xperia“ i „Xperia Tablet“ su zaštićeni znakovi kompanije Sony Mobile Communications AB.
- Nazivi sistema i proizvoda navedeni u ovom priručniku su obično zaštićeni znakovi ili registrovani zaštićeni znakovi proizvođača. Oznake ™ i ® se ne koriste u ovom priručniku.
- Ovaj proizvod sadrži softver Spotify koji podleže licencama treće strane koje se nalaze ovde: <http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>
- Spotify i logoi Spotify su zaštićeni znakovi kompanije Spotify Group.

# Važne informacije o softveru

Predmet ovog odeljka je softver koji koristi ovaj sistem.

## ALAC

Apache licenca  
Verzija 2.0, januar 2004.  
<http://www.apache.org/licenses/>

### ODREDBE I USLOVI ZA KORIŠĆENJE, UMNŽAVANJE I DISTRIBUCIJU

#### 1. Definicije.

„Licenca“ se odnosi na odredbe i uslove za korišćenje, umnžavanje i distribuciju, kao što je definisano u odeljcima od 1 do 9 ovog dokumenta.

„Davalac licence“ je vlasnik autorskih prava ili lice koje ima ovlašćenje vlasnika autorskih prava koji daje Licencu.

„Pravno lice“ je zajednica lica koje je vršilac dužnosti i svih drugih lica koja imaju kontrolu, koja su pod kontrolom ili zajednički vrše kontrolu sa tim licem. U svrhu ove definicije, „kontrola“ znači (i) direktno ili indirektno ovlašćenje koje omogućava rukovođenje ili upravljanje takvom licu ugovorom ili na neki drugi način, (ii) vlasništvo nad više od pedeset procenata (50%) deonica u optičaju ili (iii) stvarno vlasništvo takvog lica.

„Vi“ (ili „Vaš“) je pojedinac ili pravno lice koje koristi dozvole date ovom Licencom.

„Izvorni“ oblik je onaj koji je najpogodniji za unos modifikacija, uključujući, ali se ne ograničavajući na izvorni kod softvera, izvornu dokumentaciju i datoteke za konfigurisanje.

„Objektni“ oblik je bilo koji oblik koji je rezultat mehaničke transformacije ili prevodenja Izvornog oblika, uključujući, ali se ne ograničavajući na kompilirani objektni kôd, generisanu dokumentaciju i konverzije u druge vrste medija.

„Delo“ je autorsko delo, u Izvornom ili Objektnom obliku, koje je dostupno pod ovom Licencom, kao što je navedeno u napomeni o autorskim pravima koja je izvršena u delo ili priložena uz njega (primer je naveden u dodatku Ispod).

„Izvedeno delo“ je bilo koje delo u Izvornom ili Objektnom obliku koje se zasniva na Delu (ili je izvedeno iz njega), pri čemu se ono zajedno sa revizijama urednika, napomenama, razradama i ostalim izmenama u celini smatra originalnim autorskim delom. U svrhu ove Licence, Izvedena dela ne obuhvataju dela koja se mogu odvojiti od Dela i Izvedenih dela ili su samo veza ka njihovim interfejsima (ili su povezana nazivom).

„Doprinos“ je bilo koje autorsko delo, uključujući originalnu verziju Dela i sve izmene ili dodatke tom Delu ili Izvedenim delima, koje je sa namerom poslato Davaocu licence radi uvrštavanja u Delo od strane vlasnika autorskih prava ili pojedinca ili Pravnog lica koje je ovlašćeno za slanje u ime vlasnika autorskih prava. U svrhu ove definicije, „poslato“ znači bilo koji oblik elektronske, usmene ili pisane komunikacije sa Davaocem licence ili njegovim predstavnicima, uključujući, ali se ne ograničavajući se na liste za elektronsku poštu, sisteme za kontrolu izvornog koda i sisteme za praćenje problema kojima upravlja Davalac licence ili neko drugi u njegovo ime radi diskusije i unapređenja Dela, ali izuzimajući komunikaciju koju je vlasnik autorskih prava jasno označio sa „Nije doprinos“ ili to naveo pisanim putem.

„Saradnik“ je Davalac licence i bilo koji pojedinac ili Pravno lice u čije ime je Davalac licence primio Doprinos koji je uvršten u Delo.

2. Izdavanje licence za autorska prava. U skladu sa odredbama i uslovima ove Licence, svaki Saradnik vam ovim putem daje licencu za autorska prava koja je trajna, dostupna širom sveta, neisključiva, besplatna, bez dodatne naknade i neopoziva i koju možete da koristite za umnžavanje, pripremu Izvedenih dela, javno prikazivanje i izvođenje, podlicenciranje i distribuciju Dela i Izvedenih dela u Izvornom ili Objektnom obliku.

3. Izdavanje patente licence. U skladu sa odredbama i uslovima ove Licence, svaki Saradnik vam ovim putem daje patentnu licencu koja je trajna, dostupna širom sveta, neisključiva, besplatna, bez obaveze plaćanja naknada, neopoziva (izuzev kao što je navedeno u ovom odeljku) za pravljenje, korišćenje, nudenje na prodaju, prodavanje, uvoz ili prenos Dela, pri čemu se takva licenca odnosi samo na one patentne zahteve koje Saradnik može da licencira i koji će biti prekršeni ako se kao Doprinos samostalno uvrste u Delo ili u kombinaciji Doprinos sa Delom u koje je uvršten takav Doprinos. Ako pokrenete sudski spor u vezi sa patentom (uključujući protivužbu) protiv bilo kog lica tvrdeći da Delo ili Doprinos koji je uvršten u Delo predstavlja direktno ili posredno kršenje patenta, sve patentne licence koje su vam dodeljene pod ovom Licencom za to Delo će biti ukinute na datum pokretanja sudskog spora.

4. Dalja distribucija. Možete da umnžavate i distribuirate kopije Dela i Izvedenih dela u bilo kom medijumu, sa ili bez izmena i u Izvornom ili Objektnom obliku, pod uslovom da ispunjavate sledeće uslove:

(a) Svakom primaocu Dela ili Izvedenih dela morate da date kopiju ove Licence;

(b) Sve izmenjene datoteke moraju da imaju jasne napomene u kojima je navedeno da ste izmenili datoteke;

(c) U svim Izvedenim delima koja distribuirate morate da zadržite svo obaveštenja o autorskim pravima, patentima, zaštićenim znakovima i dodeljivanju iz Izvornog oblika Dela, izuzimajući obaveštenja koje nisu u vezi ni sa jednim delom Izvedenih dela;

(d) Ako delo sadrži tekstualnu datoteku „OBAVEŠTENJE“ kao deo distribucije, onda sva Izvedena dela koja distribuirate moraju da sadrže čitljivu kopiju obaveštenja o dodeljivanju koja se nalaze u datoteci OBAVEŠTENJA, izuzimajući ona obaveštenja koja nisu u vezi ni sa jednim delom Izvedenih dela, na barem jednom od sledećih mesta: u tekstualnoj datoteci OBAVEŠTENJE koja se distribuira kao deo Izvedenih dela; u Izvornom obliku ili dokumentaciji ako je isporučena uz Izvedena dela; ili u okviru prikaza koji generišu Izvedena dela, ako i kad god se takva obaveštenja trećih strana obično pojavljuju. Sadržaj datoteke OBAVEŠTENJE služi samo u informativne svrhe i ne menja Licencu. Možete da dodate sopstvena obaveštenja o dodeljivanju u Izvedena dela koja distribuirate, u tekstu OBAVEŠTENJA iz Dela ili kao dodatka, pod uslovom da se takva dodatna obaveštenja ne mogu shvatiti kao izmena Licence.

U izmene možete da dodate sopstvenu izjavu o autorskim pravima i navedete dodatne ili drugačije odredbe i uslove licence za korišćenje, umnžavanje ili distribuciju izmena ili bilo koje Izvedeno delo u celini, pod uslovom da korišćenje, umnžavanje i distribuciju Dela budu u skladu sa uslovima koji su navedeni u ovoj Licencici.

5. Slanje Doprinos. Osim ako izričito ne navedete suprotno, svaki Doprinos koji ste sa namerom poslali Davaocu licence radi uvrštavanja u Delo je regulisan odredbama i uslovima ove Licence, bez bilo kakvih dodatnih odredbi ili uslova. Bez obzira na prethodni tekst, ništa što je sadržano ovde ne može da zameni ili izmeni odredbe zasebnog ugovora o licenciranju koji sklopite sa Davaocem licence u vezi sa takvim Doprinosima.
6. Zaštićeni znakov. Ova Licenca vam ne daje dozvolu da koristite zaštićene nazive, zaštićene znakove, zaštićene znakove usluge ili nazive proizvođa Davaoca licence, osim ako to nije potrebno za prihvatljivo i uobičajeno korišćenje radi opisa porekla Dela i umnžavanje sadržaja datoteke OBAVEŠTENJA.
7. Odricanje garancije. Osim ako nije traženo, ne zahteva primenljivi zakon ili ako nije dat pristanak pisanim putem, Davalac licence pruža Delo (a svaki Saradnik daje Doprinos) u „VIDENOM“ STANJU, BEZ GARANCIJA Ili USLOVA BILO KOJE VRSTE, izričitih ili podrazumevanih, uključujući, ali se ne ograničavajući na garancije ili uslove za NASLOV, NEKRŠENJE, MOGUĆNOSTI PRODAJE ili PODESNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. Utvrđivanje podesnosti za korišćenje ili dalju distribuciju Dela je isključivo vaša odgovornost i prihvatate sve rizike koji su u vezi sa dozvolama koje koristite pod ovom Licencom.

- Ograničavanje odgovornosti. Ni u kom slučaju i ni po kojoj pravnoj teoriji, bilo da se radi o šteti (uključujući nemar) ili ugovoru, osim ako to ne zahteva primenljivi zakon (ako se radi o delima namernog ili teškog nemara) ili ako nije dat pristanak pisanim putem, nijedan Saradnik se neće smatrati odgovornim za direktnu, indirektnu, posebnu, slučajnu ili posledičnu štetu koja je nastala kao rezultat ove Licence ili korišćenjem ili nemogućnošću korišćenja Dela (uključujući, ali ne ograničavajući se na štetu koja je nastala kao posledica gubitka dobre volje, prekida u poslovanju, kvara ili otkaza računara ili bilo koju drugu komercijalnu štetu ili gubitak), čak i kada je Saradnik upozoren na mogućnost takve štete.
- Prihvatanje garancije ili dodatne odgovornosti. Prilikom dalje distribucije Dela ili Izvedenih delova, možete da ponudite da uz nadoknadu dajete podršku, garanciju, odštetu ili prihvatate ostale obaveze i/ili prava koja su u skladu sa ovom Licencom. Međutim, kada prihvatite te obaveze, možete da postupate samo u svoje ime i na sopstvenu odgovornost, ne u ime bilo kog drugog Saradnika i samo ako pristanete da svakog Saradnika oštetite, branite i oslobodite odgovornosti za bilo koju obavezu, ili tvrdnje iznete protiv, koja je nastala kao rezultat toga što ste prihvatili takvu garanciju ili dodatnu odgovornost.

#### KRAJ ODREDBI I USLOVA

**DODATAK:** Kako da primenite Apache licencu na svoje delo.

Da biste na svoje delo primenili Apache licencu, priložite sledeće standardno obaveštenje i zamenite sadržaj polja koja se nalaze između zagrada „[ ]” sopstvenim informacijama za identifikaciju. (Izbrišite zagrade!) Tekst treba da bude ograđen odgovarajućom sintaksom komentara za format datoteke. Takođe vam preporučujemo da naziv datoteke ili klase i opis vrste navedete na istoj „stampanoj stranici” kao obaveštenje o autorskim pravima radi lakše identifikacije u arhivama trećih strana.

Autorska prava [yyyy] [ime vlasnika autorskih prava]

Licencirano pod Apache licencom, Verzija 2.0 („Licenca”); ovu datoteku možete da koristite samo u skladu sa Licencom. Primerak Licence možete da pribavite na adresi

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Osim ako to ne zahteva primenljivi zakon ili ako nije dat pristanak pisanim putem, softver koji se distribuira pod ovom Licencom se distribuira u „VIDENOM” STANJU, BEZ GARANCIJA ILI USLOVA BILO KOJE VRSTE, izričitih ili podrazumevanih.

Pogledajte Licencu da biste videli primenljive dozvole za određene jezike i ograničenja Licence.

## mDNSResponder

Apache licenca  
Verzija 2.0, januar 2004.  
<http://www.apache.org/licenses/>

#### ODREDBE I USLOVI ZA KORIŠĆENJE, UMNOŽAVANJE I DISTRIBUCIJU

- Definicije. „Licenca” se odnosi na odredbe i uslove za korišćenje, umnožavanje i distribuciju, kao što je definisano u odeljcima od 1 do 9 ovog dokumenta.

„Davalac licence” je vlasnik autorskih prava ili lice koje ima ovlašćenje vlasnika autorskih prava koji daje Licencu.

„Pravno lice” je zajednica lica koje je vršilac dužnosti i svih drugih lica koja imaju kontrolu, koja su pod kontrolom ili zajednički vrše kontrolu sa tim licem. U svrhu ove definicije, „kontrola” znači (i) direktno ili indirektno ovlašćenje koje omogućava rukovođenje ili upravljanje takvom licu ugovorom ili na neki drugi način, (ii) vlasništvo nad više od pedeset procenata (50%) deonica u optici ili (iii) stvarno vlasništvo takvog lica.

„Vi” (ili „Vaš”) je pojedinac ili pravno lice koje koristi dozvole date ovom Licencom.

„Izvorni” oblik je onaj koji je najpogodniji za unos modifikacija, uključujući, ali se ne ograničavajući na izvorni kod softvera, izvornu dokumentaciju i datoteke za konfigurisanje.

„Objektni” oblik je bilo koji oblik koji je rezultat mehaničke transformacije ili prevodenja Izvornog oblika, uključujući, ali se ne ograničavajući na kompilirani objektni kod, generisanu dokumentaciju i konverzije u druge vrste medija.

„Delo” je autorsko delo, u Izvornom ili Objektnom obliku, koje je dostupno pod ovom Licencom, kao što je navedeno u napomeni o autorskim pravima koja je uvrštena u delo ili priložena uz njega (primer je naveden u dodatku ispod).

„Izvedeno delo” je bilo koje delo u Izvornom ili Objektnom obliku koje se zasniva na Delu (ili je izvedeno iz njega), pri čemu se ono zajedno sa revizijama urednika, napomenama, razradama i svrhom izmenama u celini smatra originalnim autorskim delom. U oshvle ove Licence, Izvedena dela ne obuhvataju dela koja se mogu odvojiti od Dela i Izvedenih dela ili su samo veza ka njihovim interfejsima (ili su povezana nazivom).

„Doprinos” je bilo koje autorsko delo, uključujući originalnu verziju Dela i sve izmene ili dodatke tom Delu ili Izvedenim delima, koje je sa namerom poslato Davaocu licence radi uvrštanja u Delo od strane vlasnika autorskih prava ili pojedinca ili Pravnog lica koje je ovlašćen za slanje u ime vlasnika autorskih prava. U svrhu ove definicije, „poslato” znači bilo koji oblik elektronske, usmene ili pisane komunikacije sa Davaocem licence ili njegovim predstavnicima, uključujući, ali ne ograničavajući se na liste za elektronsku poštu, sisteme za kontrolu izvornog koda i sisteme za praćenje problema kojima upravlja Davalac licence ili neko drugi u njegovoj ime radi diskusije i unapređenja Dela, ali izuzimajući komunikaciju koju je vlasnik autorskih prava jasno označio sa „Nije doprinos” ili to naveo pisanim putem.

„Saradnik” je Davalac licence i bilo koji pojedinac ili Pravno lice u čije ime je Davalac licence primio Doprinos koji je uvršten u Delo.

- Izdavanje licence za autorska prava. U skladu sa odredbama i uslovima ove Licence, svaki Saradnik vam ovim putem daje licencu za autorska prava koja je trajna, dostupna širom sveta, neisključiva, besplatna, bez dodatne naknade i neopoziva i koju možete da koristite za umnožavanje, pripremu Izvedenih delova, javno prikazivanje i izvođenje, podlicenciranje i distribuciju Dela i Izvedenih delova u Izvornom ili Objektnom obliku.
- Izdavanje patente licence. U skladu sa odredbama i uslovima ove Licence, svaki Saradnik vam ovim putem daje patentnu licencu koja je trajna, dostupna širom sveta, neisključiva, besplatna, bez obaveze plaćanja naknada, neopoziva (izuzev kao što je navedeno u ovom odeljku) za pravljenje, korišćenje, nudenje na prodaju, prodavanje, uvoz ili prenos Dela, pri čemu se takva licenca odnosi samo na one patente zahteve koje Saradnik može da licencira i koji će biti prekršeni ako se kao Doprinos samostalno uvrste u Delo ili u kombinaciji Doprinosima sa Delom u koje je uvršten takav Doprinos. Ako pokrenete sudski spor u vezi sa patentom (uključujući protivužbu) protiv bilo kog lica tvrdeći da Delo ili Doprinos koji je uvršten u Delo predstavlja direktno ili posredno kršenje patenta, sve patente licence koje su vam dodeljene pod ovom Licencom za to Delo će biti ukinute na datum pokretanja sudskog spora.
- Dalja distribucija. Možete da umnožavate i distribuirate kopije Dela i Izvedenih delova u bilo kom medijumu, sa ili bez izmena i u Izvornom ili Objektnom obliku, pod uslovom da ispunjavate sledeće uslove:
  - Svakom primaocu Dela ili Izvedenih delova morate da date kopiju ove Licence;
  - Sve izmenjene datoteke moraju da imaju jasne napomene u kojima je navedeno da ste izmenili datoteke;
  - U svim Izvedenim delima koja distribuirate morate da zadržite sva obaveštenja o autorskim pravima, patentima, zaštićenim znakovima i dodeljivanju iz Izvornog oblika Dela, izuzimajući obaveštenja koje nisu u vezi ni sa jednim delom Izvedenih delova;
  - Ako delo sadrži tekstualnu datoteku „OBAVEŠTENJE” kao deo distribucije, onda sva Izvedena dela koja distribuirate moraju da sadrže čitljivu kopiju obaveštenja o dodeljivanju koja se nalaze u datoteci OBAVEŠTENJA, izuzimajući ona obaveštenja koja nisu u vezi ni sa jednim delom Izvedenih delova, na barem jednom od sledećih mesta: u tekstualnoj datoteci OBAVEŠTENJE koja se distribuira kao deo Izvedenih delova; u Izvornom obliku ili dokumentaciji ako je isporučena uz Izvedena dela; ili u okviru prikaza koji generišu Izvedena dela, ako i kad god se takva obaveštenja trećih strana obično pojavljuju. Sadržaj datoteke OBAVEŠTENJE služi samo u informativne svrhe i ne menja Licencu. Možete da dodate sopstvena obaveštenja o dodeljivanju u Izvedena dela koja distribuirate, u tekstu OBAVEŠTENJA iz Dela ili kao dodatke, pod uslovom da se takva dodatna obaveštenja ne mogu shvatiti kao izmena Licence.
- Slanje Doprinosima. Osim ako izričito ne navedete suprotno, svaki Doprinos koji ste sa namerom poslali Davaocu licence radi uvrštanja u Delo je regulisan odredbama i uslovima ove Licence, bez bilo kakvih dodatnih odredbi ili uslova. Bez obzira na prethodni tekst, ništa što je sadržano ovde ne može da zameni ili izmeni odredbe zasebnog ugovora o licenciranju koji sklopite sa Davaocem licence u vezi sa takvim Doprinosima.

- Zaštićeni znakovi. Ova Licenca vam ne daje dozvolu da koristite zaštićene nazive, zaštićene znakove, zaštićene znakove usluge ili nazive proizvoda Davaoca licence, osim ako to nije potrebno za prihvatljivo i uobičajeno korišćenje radi opisa porekla Dela i umnožavanje sadržaja datoteke OBAVEŠTENJA.
- Odricanje garancije. Osim ako to ne zahteva primenljivi zakon ili ako nije dat pristanak pisanim putem, Davalac licence pruža Delo (a svaki Saradnik daje Doprinos) u „VIDENOM“ STANJU, BEZ GARANCIJA ILI USLOVA BILO KOJE VRSTE, izričitih ili podrazumevanih, uključujući, ali se ne ograničavajući na garancije ili uslove za NASLOV, NEKRŠENJE, MOGUĆNOSTI PRODAJE ili PODESNOŠTI ZA ODREĐENU SVRHU. Utvrđivanje podesnosti za korišćenje ili dalju distribuciju Dela je isključivo vaša odgovornost i prihvatate svoje rizike koji su u vezi sa dozvolama koje koristite pod ovom Licencom.
- Ograničavanje odgovornosti. Ni u kom slučaju i ni po kojoj pravnoj teoriji, bilo da se radi o šteti (uključujući nemar) ili ugovoru, osim ako to ne zahteva primenljivi zakon (ako se radi o delima namernog ili teškog nemara) ili ako nije dat pristanak pisanim putem, nijedan Saradnik se neće smatrati odgovornim za direktnu, indirektnu, posebnu, slučajnu ili posledičnu štetu koja je nastala kao rezultat ove Licence ili korišćenjem ili nemogućnošću korišćenja Dela (uključujući, ali se ne ograničavajući se na štetu koja je nastala kao posledica gubitka dobre volje, prekida u poslovanju, kvara ili otkaza računara ili bilo koju drugu komercijalnu štetu ili gubitak), čak i kada je Saradnik upozoren na mogućnost takve štete.
- Prihvatanje garancije ili dodatne odgovornosti. Prilikom dalje distribucije Dela ili Izvedenih dela, možete da ponudite da uz nadoknadu dajete podršku, garanciju, odštetu ili prihvatate ostale obaveze i/ili prava koja su u skladu sa ovom Licencom. Međutim, kada prihvatite te obaveze, možete da postupate samo u svoje ime i na sopstvenu odgovornost, ne u ime bilo kog drugog Saradnika i samo ako pristanete da svakog Saradnika obeštete, branite i oslobodite odgovornosti za bilo koju obavezu, ili tvrdnje iznete protiv, koja je nastala kao rezultat toga što ste prihvatili takvu garanciju ili dodatnu odgovornost.

#### KRAJ ODREDBI I USLOVA

DODATAK: Kako da примените Apache licencu na svoje delo.

Da biste na svoje delo применili Apache licencu, priložite sledeće standardno obaveštenje i zamenite sadržaj polja koja se nalaze između zagrada „[ ]“ sopstvenim informacijama za identifikaciju. (Izbrisite zagrade!) Tekst treba da bude ograđen odgovarajućom sintaksom komentara za format datoteke. Takođe vam preporučujemo da naziv datoteke ili klase i opis svrhe navedete na istoj „štampanoj stranici“ kao obaveštenje o autorskim pravima radi lakše identifikacije u arhivama trećih strana.

Autorska prava [yyyy] [ime vlasnika autorskih prava]

Licencirano pod Apache licencom, Verzija 2.0 („Licenca“); ovu datoteku možete da koristite samo u skladu sa Licencom. Primerak Licence možete da pribavite na adresi

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Osim ako to ne zahteva primenljivi zakon ili ako nije dat pristanak pisanim putem, softver koji se distribuira pod ovom Licencom se distribuira u „VIDENOM“ STANJU, BEZ GARANCIJA ILI USLOVA BILO KOJE VRSTE, izričitih ili podrazumevanih. Pogledajte Licencu da biste videli primenljive dozvole za određene jezike i ograničenja Licence.

## libFLAC

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007  
Josh Coalson

Dalja distribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, su dozvoljeni pod sledećim uslovima:

- Ponovna distribucija u izvornom kodu mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.
- Ponovna distribucija u binarnom obliku mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji dolaze uz distribuciju.
- Zabranjeno je korišćenje naziva Xiph.org fondacije i imena njenih saradnika radi promoviisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog softvera bez prethodne pismene dozvole.

VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI PRUŽAJU OVAJ SOFTVER U „VIDENOM“ STANJU I ODRIČU SE SVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE I PODESNOŠTI ZA ODREĐENU SVRHU. FONDACIJA ILI NIJENI SARADNICI SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA DIREKTNU, INDIRECTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSLEDIČNU ŠETU (KOJA OBUHVATA, ALI SE NE OGRANIČAVA NA, DOBAVLJANJE ROBE ILI USLUGA ZAMENE, GUBITAK PRAVA NA KORIŠĆENJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE I PREKIDE U POSLOVANJU) KAKO GOD DO NJE DOŠLO I PREMA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, ODGOVORNOSTI U UŽEM SMISLU ILI NEDOPUŠTENJOJ ŠETNOJ RADNJI (UKLJUČUJUĆI NEMAR I OSTALO) KOJA JE PROIZLAŠLA IZ KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA NA BILO KOJI NAČIN, ČAK I AKO SU UPOZORENI DA POSTOJI MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE.

## WPA Supplicant

Copyright (c) 2003–2013, Jouni Malinen <j@w1.fi> i saradnici  
Sva prava zadržana.

Ovaj program je licenciran pod BSD licencom (onom u kojoj je uklonjena klauzula o oglašavanju).

Ako šaljete izmene u projekat, pogledajte datoteku DOPRINOSI za dodatna uputstva.

#### Licenca

-----

Ovaj softver je moguće distribuirati, koristiti i menjati u skladu sa odredbama BSD licence:

Dalja distribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, su dozvoljeni pod sledećim uslovima:

1. Ponovna distribucija u izvornom kodu mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.
2. Ponovna distribucija u binarnom obliku mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji dolaze uz distribuciju.
3. Zabranjeno je korišćenje imena gorenavedenih vlasnika autorskih prava i imena saradnika radi promoviisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog softvera bez prethodne pismene dozvole.

VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI PRUŽAJU OVAJ SOFTVER U „VIDENOM“ STANJU I ODRIČU SE SVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE I PODESNOŠTI ZA ODREĐENU SVRHU. VLASNIK AUTORSKIH PRAVA ILI SARADNICI SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA DIREKTNU, INDIRECTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSLEDIČNU ŠETU (KOJA OBUHVATA, ALI SE NE OGRANIČAVA NA, DOBAVLJANJE ROBE ILI USLUGA ZAMENE, GUBITAK PRAVA NA KORIŠĆENJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE I PREKIDE U POSLOVANJU) KAKO GOD DO NJE DOŠLO I PREMA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, ODGOVORNOSTI U UŽEM SMISLU ILI NEDOPUŠTENJOJ ŠETNOJ RADNJI (UKLJUČUJUĆI NEMAR I OSTALO) KOJA JE PROIZLAŠLA IZ KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA NA BILO KOJI NAČIN, ČAK I AKO SU UPOZORENI DA POSTOJI MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE.

## Expat

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper  
Copyright (c) 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Ovim se besplatno dodeljuje dozvola svakoj osobi koja pribavi primerak ovog softvera i povezane datoteke dokumentacije (Softver) da postupa sa Softverom bez ograničenja, uključujući pravo da koristi, menja, objedinjuje, objavljuje, distribuira, daje podlicencu i/ili prodaje kopije Softvera, kao i osobama kojima je Softver ustupljen u skladu sa sledećim uslovima:

Oboveštenje o autorskim pravima u tekstu iznad i ova dozvola treba da budu navedeni u svim primercima Softvera ili njegovim značajnim delovima.

OVAJ SOFTVER JE PRUŽEN U „VIDENOM“ STANJU I BEZ BILO KAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE, PODESNOŠTI ZA ODREĐENU SVRHU I NEKRŠENJU.

AUTORI ILI VLASNICI AUTORSKIH PRAVA SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA BILO KOJE POTRAŽIVANJE, ŠTETU ILI DRUGE ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, NEDOPUŠTENOJ ŠTETNOJ RADNJI ILI OSTALOM, ŠTO PROISTIČE ILI JE U VEZI SA SOFTVEROM ILI UPOTREBOM SOFTVERA.

Ovaj proizvod sadrži softver Spotify koji podleže licencama treće strane koje se nalaze ovdje:

[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

## Boost

<http://www.boost.org/>

Boost softverska licenca – Verzija 1.0 – 17. avgust 2003.

Ovim se besplatno dodeljuje dozvola svakoj osobi ili organizaciji koja pribavi primerak ovog softvera i prateću dokumentaciju koji su predmet ove licence (Softver) za korišćenje, umnožavanje, prikazivanje, distribuiranje, izvršavanje i prenos Softvera i pripremu izvedenih dela Softvera, kao i trećim stranama kojima je ustupljen ovaj Softver u skladu sa sledećim:

Obaveštenja o autorskim pravima u Softveru i cela ova izjava, uključujući izjavu o dodeljivanju licence iznad, ovo ograničenje i sledeće odricanje odgovornosti, moraju da budu navedeni u svim primerima softvera, u celini ili delimično, i svim izvedenim delima iz Softvera, osim ako su takvi primeri ili izvedena dela samo u obliku izvršnog mašinskog koda koji je generisao procesor izvornog jezika.

OVAJ SOFTVER JE PRUŽEN U „VIDENOM“ STANJU I BEZ BILO KAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE, PODESNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU, NASLOV I NEKRŠENJE. VLASNICI AUTORSKIH PRAVA ILI BILO KOJI DISTRIBUTER SOFTVERA SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA BILO KOJE POTRAŽIVANJE, ŠTETU ILI DRUGE ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, NEDOPUŠTENOJ ŠTETNOJ RADNJI ILI OSTALOM, ŠTO PROISTIČE ILI JE U VEZI SA SOFTVEROM ILI UPOTREBOM SOFTVERA.

## Expat

<http://www.jclark.com/xml/expat.html>

Expat Licenca. Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Ovim se besplatno dodeljuje dozvola svakoj osobi koja pribavi primerak ovog softvera i povezanu datoteku dokumentacije („Softver“) da postupa sa Softverom bez ograničenja, uključujući pravo da koristi, menja, objedinjuje, objavljuje, distribuira, daje podlicencu i/ili prodaje kopije Softvera, kao i osobama kojima je Softver ustupljen u skladu sa sledećim uslovima:

Obaveštenje o autorskim pravima u tekstu iznad i ova dozvola treba da budu navedeni u svim primerima Softvera ili njegovim značajnim delovima.

OVAJ SOFTVER JE PRUŽEN U „VIDENOM“ STANJU I BEZ BILO KAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE, PODESNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU I NEKRŠENJU. AUTOR I LI VLASNICI AUTORSKIH PRAVA SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA BILO KOJE POTRAŽIVANJE, ŠTETU ILI DRUGE ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, NEDOPUŠTENOJ ŠTETNOJ RADNJI ILI OSTALOM, ŠTO PROISTIČE ILI JE U VEZI SA SOFTVEROM ILI UPOTREBOM SOFTVERA.

## FastDelegate

<http://www.codeproject.com/KB/cpp/FastDelegate.aspx>

DELO (KAO ŠTO JE DEFINISANO ISPOD) SE PRUŽA U SKLADU SA USLOVIMA OTVORENE LICENCE KODA OVOG PROJEKTA („LICENCA“). DELO JE ZAŠTIĆENO AUTORSKIM PRAVIMA I/ILI DRUGIM PRIMENLJIVIM ZAKONOM. BILO KOJA UPOTREBA DELA OSIM ONE KOJA JE DOZVOLJENA OVOM LICENCOM ILI ZAKONOM O AUTORSKIM PRAVIMA JE ZABRANJENA.

KORIŠĆENJEM BILO KOJIH PRAVA NA DELO KOJA SU OVDE NAVEĐENA, PRIHVATAJE USLOVE OVE LICENCE I OBAVEZUJETE SE NA NIJH. AUTOR VAM DODELJUJE PRAVA KOJA SU OVDE NAVEĐENA UZIMAJUĆI U OBZIR TO DA STE PRIHVATILI ODREDBE I USLOVE. AKO NE PRIHVATAJE ODREDBE OVE LICENCE I NE OBAVEZUJETE SE NA NIJH, NE MOŽETE DA KORISTITE DELO.

Definicije.

„Članci“ su zbirno svi članci koje je napisao Autor i koji objašnjavaju korisniku kako da koristi izvorni kôd i izvršne datoteke za Delo. „Autor“ je pojedinac ili lice koje pruža Delo pod uslovima ove Licence.

„Izvedeno delo“ je delo koje je zasnovano na Delu ili na Delu i drugim postojećim delima.

„Izvršne datoteke“ su izvršne datoteke, binarne datoteke, konfiguracione datoteke i sve neophodne datoteke podataka koje su izvršene u Delo. „Objavlivač“ je dobavljač veb-sajta, časopisa, CD-ROM-a, DVD-a ili drugih medijama sa kojih ste pribavili Delo.

„Izvorni kôd“ je skup izvornog koda i konfiguracionih datoteka koji se koristi za kreiranje izvršnih datoteka.

„Standardna verzija“ je Delo koje nije izmenjeno ili je izmenjeno uz saglasnost Autora, pri čemu je takva saglasnost potpuno prema nahođenju Autora.

„Delo“ je skup datoteka koje distribuira Objavlivač, uključujući izvorni kôd, izvršne datoteke, binarne datoteke, datoteke podataka, dokumentaciju, uputstva i Članke.

„Vi“ se odnosi na vas, pojedinca ili lice koje želi da koristi Delo i prava pod ovom Licencom.

Poštena upotreba/Prava na poštenu upotrebu. Ništa u ovoj Licenci ne umanjuje ili ograničava prava koja proizilaze iz poštene upotrebe, poštenog postupanja, prve kupovine ili ostalih ograničenja isključivih prava vlasnika autorskih prava po zakonu o autorskim pravima ili drugim primenljivim zakonima.

Izdavanje licence. U skladu sa odredbama i uslovima ove Licence, Autor vam ovim putem daje licencu koja je dostupna širom sveta, bez dodatne naknade, neisključiva i trajna (dok traju primenljiva autorska prava) za korišćenje prava u Delu kao što je navedeno ispod: Možete da koristite standardnu verziju Izvornog koda ili izvršne datoteke za sopstvene primene.

Možete da primenjujete ispravke za greške, ispravke za prenosivost i ostale modifikacije koje ste pribavili u javnom domenu ili od Autora. Delo koje je izmenjeno na ovaj način smatra se standardnom verzijom i u skladu je sa ovom Licencom.

Svoj primerak Dela možete da menjate na bilo koji način (izuzimajući Članke) da biste kreirali izvedeno delo, pod uslovom da u svaku izmenjenu datoteku umetnete jasno obaveštenje u kojem je navedeno kako, kad i gde ste izmenili tu datoteku.

Možete da distribuirate standardnu verziju izvršnih datoteka i Izvornog koda ili Izvedenog dela zajedno sa drugim (verovatno komercijalnim) programima kao deo veće (verovatno komercijalne) distribucije softvera.

Članci u kojima se govori o Delu koje je autor objavio u bilo kom obliku ne smeju se distribuirati ili ponovo objavivati bez dozvole Autora. Autor zadržava autorska prava na takve Članke. Izvršne datoteke i izvorni kôd možete da koristite u skladu sa ovom Licencom, ali ne smete da ponovo objavujete ili distribuirate Članke bez prethodnog pisanog odobrenja Autora.

Ve Vaše podružnice ili moduli koje ste povezali sa Izvornim kodom ili izvršnim datotekama ovog Dela neće se smatrati segmentom ovog Dela i ne podležu odredbama ove Licence.

Patentna licenca. U skladu sa odredbama i uslovima ove Licence, svaki Autor vam ovim putem daje patentnu licencu koja je trajna, dostupna širom sveta, neisključiva, besplatna, bez dodatne naknade i neopoziva (izuzev kao što je navedeno u ovom odeljku) za pravljenje, korišćenje, uvoz i prenos Dela.

Ograničenja. Licenca koja vam je ustupljena u Odeljku 3 izričito podleže i ograničena je sledećim ograničenjima:

Slažete se da nećete uklanjati originalna obaveštenja o autorskim pravima, patentima, zaštićenim znakovima i dodeljivanju, kao i povezana odricanja odgovornosti koja mogu da se pojave u Izvornom kodu ili izvršnim datotekama. Slažete se da nećete reklamirati ovo Delo ili na bilo koji način nagoveštavati da ste vi njegov autor.

Zabranjeno je korišćenje imena Autora radi promovisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog Dela bez prethodne pismene dozvole Autora. Slažete se da nećete prodavati ili iznajmljivati bilo koji deo ovog Dela. Ovo vas ne ograničava da uvrstite Delo ili bilo koji njegov deo u veću distribuciju softvera koju možete da prodajete. Međutim, samo Delo ne smete da prodajete ili iznajmljujete.

Izvršne datoteke i izvorni kôd možete da distribuirate samo u skladu sa odredbama ove Licence, a u svaku kopiju izvršnih datoteka ili izvornog koda koju distribuirate morate da uvrstite kopiju ili uniformni identifikator resursa Licence, kao i da se veruje da se svako ko dobija izvršne datoteke ili izvorni kôd slaže da odredbe ove licence važe za takve izvršne datoteke i/ili izvorni kôd. Ne smete da namećete ili u Delo dodajete odredbe koje menjaju ili ograničavaju odredbe ove licence ili prava koja su data primaocima. Zabranjeno je podlicenciranje Dela. Ne smete da menjate nijedno obaveštenje koje se odnosi na ovu Licencu i odricanje garancija. Zabranjeno je distribuiranje izvršnih datoteka ili izvornog koda sa bilo kojim tehnološkim merama koje kontrolišu pristup Delu ili njegovo korišćenje na način koji nije u skladu sa odredbama ove Licence.

Slažete se da Delo nećete koristiti za nezakonito, nemoralne ili neodgovarajuće namene ili na stranicama koje sadrže nezakonit, nemoralan ili neodgovarajući materijal. Delo podleže primenljivim zakonima o izlovu. Slažete se da ćete postupiti u skladu sa svim zakonima i regulativama koji se mogu odnositi na Delo nakon što dobijete Delo.

Izjave, garancije i odricanje odgovornosti. DELO SE PRUŽA U „VIDENOM STANJU“, „NA MESTU PRODAJE“ I „KAO DOSTUPNO“ BEZ BILO KAKVIH GARANCIJA ILI USLOVA, IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH. VI KAO KORISNIK PREUZIMATE SVE RIZIKE NJEGOVOG KORIŠĆENJA, UKLJUČUJUĆI POVREDU AUTORSKIH PRAVA, POVREDU PATENTA, PRIKLADNOST ITD. AUTOR SE IZRIČITO ODRIČE SVIH IZRIČITIH, PODRAZUMEVANIH ILI ZAKONSKIH GARANCIJA ILI USLOVA, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA GARANCIJE ILI USLOVE ZA MOGUĆNOSTI PRODAJE, TRŽIŠNI KVALITET ILI PODESNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU ILI BILO KOJE GARANCIJE O NASLOVU ILI NEKRŠENJU ILI DA JE DELO (ILI BILO KOJI NJEGOV DEO) ISPRAVNO, KORISNO, BEZ GREŠAKA I BEZ VIRUSA. OVO ODRIČANJE ODGOVORNOSTI MORATE DA PRILOŽITE SVAKI PUT KADA DISTRIBUIRATE DELO ILI IZVEDENA DELA. Odšteta. Slažete se da ćete Autora i Objavljiivača braniti, obešteti i osloboditi odgovornosti u slučaju bilo kakvih potraživanja, sudskih sporova, gubitaka, šteta, odgovornosti, troškova (uključujući opravdane sudske troškove ili troškove advokata) koji proističu iz Vaše upotrebe Dela.

Ograničavanje odgovornosti. OSIM U MERI U KOJOJ TO ZAHTEVA PRIMENLJIVI ZAKON, AUTOR ILI OBJAVLJIVAČ NI U KOM SLUČAJU SE NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM PO BILO KOJOJ PRAVNOJ TEORIJI ZA POSEBNU, SLUČAJNU, POSLEDIČNU ILI KAZNENU NAKNADU ŠTETE KOJA PROIZILAZI IZ OVE LICENCE ILI UPOTREBE DELA, ČAK I KADA JE AUTOR ILI OBJAVLJIVAČ UPOZOREN NA MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE. Prestanak važenja.

Licenca i prava koja su vam njom dodeljena automatski prestaju da važe ako prekršite bilo koju odredbu ove Licence. Međutim, licenca pojedinaca ili lica koja su od vas dobila Izvedena dela pod ovom Licencom neće prestati da važe pod uslovom da se ti pojedinci ili lica u potpunosti pridržavaju tih licenci. Odeljci 1, 2, 6, 7, 8, 9, 10 i 11 ostaju na snazi bez obzira na prestanak važenja ove Licence. Ako bilo kog saradnika tužite zbog povrede autorskih prava, zaštićenog znaka ili bilo koje druge povrede za koju tvrdite da je nastala ovom Delom, vaša Licenca na Delo od tog saradnika automatski prestaje da važi.

U skladu sa gorenavedenim odredbama i uslovima, ova Licenca je trajna (dok traju primenljiva autorska prava u Delu). Bez obzira na tekst iznad, Autor zadržava pravo da objavi Delo pod licencom sa drugačijim odredbama ili prestane da distribuira Delo u bilo kom trenutku pod uslovom da takav izbor nije u cilju povlačenja ove Licence (ili bilo koje licence koja je dodeljena ili čije dodeljivanje se traži pod neudaknuta ove Licence) i ova Licenca nastavlja da važi osim ako ne bude ukinita kao što je navedeno u tekstu iznad.

Objavljiivač. Strane se ovim slažu da se Objavljiivač ni u kom slučaju neće smatrati odgovornim za predmet ove licence. Objavljiivač ne daje nikakvu garanciju u vezi sa Delom i neće odgovarati Vama ili bilo kojoj strani po bilo kojoj pravnoj teoriji za bilo koju štetu, uključujući, ali ne ograničavajući se na opštu, posebnu, slučajnu ili posledičnu štetu koja proizilazi iz ove licence. Objavljiivač zadržava pravo da Vam onemogući dostupnost Delu u bilo kom trenutku bez obaveštenja

Razno  
Ova Licenca će biti regulisana zakonima lokacije na kojoj se nalazi sedište kompanije Autora, a ako je Autor fizičko lice, zakonima lokacije glavnog mesta boravišta.

Ako je bilo koja odredba ove Licence nevažeća ili je nije moguće sprovesti primenljivim zakonom, to neće uticati na važnost ili sprovedivost ostalih odredbi ove Licence i takva odredba će biti izmenjena u najmanjoj mogućoj meri kako bi bila važeća i sprovediva, bez daljih delovanja strana na ovu Licencu.

Nijedna odredba ove Licence neće se smatrati odbačenom i nijedno kršenje odredbe prihvaćeno, osim ako za takvo odbacivanje i prihvaćanje nije dat pristanak pisanim putem potpisano od strane koja odbacuje odredbu ili daje pristanak.

Ova Licenca predstavlja ceo ugovor između strana za Delo koje je u njemu licencirano. Nema sporazuma, ugovora ili izjava u vezi sa Delom koje nisu navedene ovde. Autor nije u obavezni da postupa u skladu sa dodatnim odredbama koje se mogu pojaviti u komunikaciji sa Vaše strane. Zabranjeno je menjanje ove Licence bez uzajamnog pisanog pristanka Vas i Autora

## liborg

<http://www.xiph.org/ogg/>

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation

Dalja distribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, su dozvoljeni pod sledećim uslovima:

Ponovna distribucija u izvornom kodu mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti. Ponovna distribucija u binarnom obliku mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji dolaze uz distribuciju. Zabranjeno je korišćenje naziva Xiph.org fondacije i imena njenih saradnika radi promoviisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog softvera bez prethodne pismene dozvole.

VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI PRUŽAJU OVAJ SOFTVER U „VIDENOM“ STANJU I ODRIČU SE SVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE I PODESNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. FONDACIJA ILI NJENI SARADNICI SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (KOJA OBUHVATA, ALI SE NE OGRANIČAVA NA, DOBAVLJANJE ROBE ILI USLUGA ZAMENE, GUBITAK PRAVA NA KORIŠĆENJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE I PREKIDE U POSLOVANJU) KAKO GOD DO NJE DOŠLO I PREMA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, ODGOVORNOSTI U UŽEM SMISLU ILI NEDOPUŠTENJOJ ŠTETNOJ RADNJI (UKLJUČUJUĆI NEMAR I OSTALO) KOJA JE PROIZIŠLA IZ KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA NA BILO KOJI NAČIN, ČAK I AKO SU UPOZORENI DA POSTOJI MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE.

## libvorbis

<http://www.xiph.org/vorbis/>

Copyright (c) 2002-2004 Xiph.org Foundation

Dalja distribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, su dozvoljeni pod sledećim uslovima:

Ponovna distribucija u izvornom kodu mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti. Ponovna distribucija u binarnom obliku mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji dolaze uz distribuciju. Zabranjeno je korišćenje naziva Xiph.org fondacije i imena njenih saradnika radi promoviisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog softvera bez prethodne pismene dozvole.

VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI PRUŽAJU OVAJ SOFTVER U „VIDENOM“ STANJU I ODRIČU SE SVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE I PODESNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. FONDACIJA ILI NJENI SARADNICI SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (KOJA OBUHVATA, ALI SE NE OGRANIČAVA NA, DOBAVLJANJE ROBE ILI USLUGA ZAMENE, GUBITAK PRAVA NA KORIŠĆENJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE I PREKIDE U POSLOVANJU) KAKO GOD DO NJE DOŠLO I PREMA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, ODGOVORNOSTI U UŽEM SMISLU ILI NEDOPUŠTENJOJ ŠTETNOJ RADNJI (UKLJUČUJUĆI NEMAR I OSTALO) KOJA JE PROIZIŠLA IZ KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA NA BILO KOJI NAČIN, ČAK I AKO SU UPOZORENI DA POSTOJI MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE.

## Tremolo

<http://wss.co.uk/pinknoise/tremolo>

Copyright (c) 2002-2009 Xiph.org Foundation Changes Copyright (c) 2009-2010 Robin Watts for Pinknoise Productions Ltd

Dalja distribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, su dozvoljeni pod sledećim uslovima:

- Ponovna distribucija u izvornom kodu mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.
- Ponovna distribucija u binarnom obliku mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji dolaze uz distribuciju.
- Zabranjeno je korišćenje naziva Xiph.org fondacije i imena njenih saradnika radi promoviisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog softvera bez prethodne pismene dozvole.

VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI PRUŽAJU OVAJ SOFTVER U „VIDENOM“ STANJU I ODRIČU SE SVIH IZRIČITIH ILI PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE I PODESNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. FONDACIJA ILI NJENI SARADNICI SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA DIREKTNU, INDIREKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (KOJA OBUHVATA, ALI SE NE OGRANIČAVA NA, DOBAVLJANJE ROBE ILI USLUGA ZAMENE, GUBITAK PRAVA NA KORIŠĆENJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE I PREKIDE U POSLOVANJU) KAKO GOD DO NJE DOŠLO I PREMA BILO KOJOJ TEORIJI ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, ODGOVORNOSTI U UŽEM SMISLU ILI NEDOPUŠTENJOJ ŠTETNOJ RADNJI (UKLJUČUJUĆI NEMAR I OSTALO) KOJA JE PROIZIŠLA IZ KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA NA BILO KOJI NAČIN, ČAK I AKO SU UPOZORENI DA POSTOJI MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE.

## Tremor

<http://wiki.xiph.org/index.php/Tremor>

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation

Dalja distribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, su dozvoljeni pod sledećim uslovima:

- Ponovna distribucija u izvornom kodu mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti.
- Ponovna distribucija u binarnom obliku mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji dolaze uz distribuciju.
- Zabranjeno je korišćenje naziva Xiph.org fondacije i imena njenih saradnika radi promovisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog softvera bez prethodne pismene dozvole.

VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI PRUŽAJU OVAJ SOFTVER U „VIDENOM“ STANJU I ODRIČU SE SVIH IZRIČITIH I PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE I PODEŠNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. FONDACIJA ILI NJENI SARADNICI SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA DIREKTNU, INDIRIKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (KOJA OBUHVATA, ALI SE NE OGRANIČAVA NA, DOBAVLJANJE ROBE ILI USLUGA ZAMENE, GUBITAK PRAVA NA KORIŠĆENJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE I PREKIDE U POSLOVANJU) KAKO GOD DO NJE DOŠLO I PREMA BILO KOJOJ TEORIJ ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, ODGOVORNOSTI U UŽEM SMISLU ILI NEDOPUŠTENJOJ ŠTETNOJ RADNJI (UKLJUČUJUĆI NEMAR I OSTALO) KOJA JE PROIZAŠLA IZ KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA NA BILO KOJI NAČIN, ČAK I AKO SU UPOZORENI DA POSTOJI MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE.

## Mersenne Twister

<http://www.math.sci.hiroshima-u.ac.jp/~m-mat/MT/MT2002/CODES/mt19937ar.c>

Copyright (C) 1997 - 2002, Makoto Matsumoto and Takuji Nishimura, Sva prava zadržana.

Dalja distribucija i upotreba u izvornom i binarnom obliku, sa ili bez izmena, su dozvoljeni pod sledećim uslovima:

Ponovna distribucija u izvornom kodu mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti. Ponovna distribucija u binarnom obliku mora da sadrži napomenu o autorskim pravima iznad, listu uslova i sledeće odricanje odgovornosti u dokumentaciji i/ili drugim materijalima koji dolaze uz distribuciju. Zabranjeno je korišćenje naziva saradnika radi promovisanja proizvoda nastalih na osnovu ovog softvera bez prethodne pismene dozvole. VLASNICI AUTORSKIH PRAVA I SARADNICI PRUŽAJU OVAJ SOFTVER U „VIDENOM“ STANJU I ODRIČU SE SVIH IZRIČITIH I PODRAZUMEVANIH GARANCIJA, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA PODRAZUMEVANE GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE I PODEŠNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. VLASNIK AUTORSKIH PRAVA ILI SARADNICI SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA DIREKTNU, INDIRIKTNU, SLUČAJNU, POSEBNU, PRIMERNU ILI POSLEDIČNU ŠTETU (KOJA OBUHVATA, ALI SE NE OGRANIČAVA NA, DOBAVLJANJE ROBE ILI USLUGA ZAMENE, GUBITAK PRAVA NA KORIŠĆENJE, GUBITAK PODATAKA ILI ZARADE I PREKIDE U POSLOVANJU) KAKO GOD DO NJE DOŠLO I PREMA BILO KOJOJ TEORIJ ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, ODGOVORNOSTI U UŽEM SMISLU ILI NEDOPUŠTENJOJ ŠTETNOJ RADNJI (UKLJUČUJUĆI NEMAR I OSTALO) KOJA JE PROIZAŠLA IZ KORIŠĆENJA OVOG SOFTVERA NA BILO KOJI NAČIN, ČAK I AKO SU UPOZORENI DA POSTOJI MOGUĆNOST NASTANKA TAKVE ŠTETE.

## zlib

<http://www.zlib.net/>

zlib.h -- interfejs „zlib“ biblioteke rutina za kompresiju opšte namene, verzija 1.2.3, 18. jul 2005.

Autorska prava (C) 1995-2004 Jean-loup Gailly i Mark Adler

Ovaj softver se pruža u „videnom“ stanju, bez bilo kakve izričite ili podrazumevane garancije. Autori se ni u kom slučaju neće smatrati odgovornim za štetu koja nastane upotrebom ovog softvera.

Dozvola za korišćenje ovog softvera u bilo koje svrhe se dodeljuje svima, uključujući komercijalne primene i menjanje i dalju distribuciju u skladu sa sledećim ograničenjima:

Zabranjeno je netačno prikazivanje porekla ovog softvera; ne smete da tvrdite da ste napisali originalni softver. Ako ovaj softver koristite u nekom proizvodu, poželjno je da to navedete u dokumentaciji proizvoda, ali nije obavezno. Izmene izvorne verzije moraju se jasno označiti kao takve i ne smeju se pogrešno predstavljati kao originalni softver. Ovo obaveštenje ne smete da uklonite iz bilo koje izvorne distribucije ili ga promenite. Jean-loup Gailly [jloup@gzip.org](mailto:jloup@gzip.org), Mark Adler [madler@alumni.caltech.edu](mailto:madler@alumni.caltech.edu)

## cURL

<http://curl.haxx.se>

OBAVEŠTENJE O AUTORSKIM PRAVIMA I DOZVOLAMA

Autorska prava (c) 1996 - 2011, Daniel Stenberg, <[daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se)>.

Sva prava zadržana.

Ovim vam dajemo dozvolu da koristite, kopirate, menjate i distribuirate ovaj softver u bilo koju svrhu sa ili bez naknade, pod uslovom da u svim kopijama navedete obaveštenje o autorskim pravima iz prethodnog teksta i ovu dozvolu.

OVAJ SOFTVER JE PRUŽEN U „VIDENOM“ STANJU I BEZ BILO KAKVE GARANCIJE, IZRIČITE ILI PODRAZUMEVANE, UKLJUČUJUĆI, ALI SE NE OGRANIČAVAJUĆI NA GARANCIJE O MOGUĆNOSTIMA PRODAJE, PODEŠNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU I NEKRŠENJE PRAVA TREĆIH STRANA. AUTORI ILI VLASNICI AUTORSKIH PRAVA SE NI U KOM SLUČAJU NEĆE SMATRATI ODGOVORNIM ZA BILO KOJE POTRAŽIVANJE, ŠTETU ILI DRUGE ODGOVORNOSTI, BILO DA SE RADI O UGOVORU, NEDOPUŠTENJOJ ŠTETNOJ RADNJI ILI OSTALOM, ŠTO PROISTIČE ILI JE U VEZI SA SOFTVEROM ILI UPOTREBOM SOFTVERA.

Osim kao što je navedeno u ovom obaveštenju, ime vlasnika autorskih prava ne sme se koristiti za oglašavanje i promovisanje prodaje, korišćenja ili drugih radnji u vezi sa Softverom bez prethodnog pisanog odobrenja vlasnika autorskih prava.

## c-ares

<http://c-ares.haxx.se>

Autorska prava 1998. Massachusetts Institute of Technology.

Ovim se besplatno dodeljuje dozvola za korišćenje, kopiranje, menjanje i distribuciju softvera i njegove dokumentacije u bilo koje svrhe, pod uslovom da obaveštenje o autorskim pravima u tekstu iznad bude navedeno u svim kopijama, kao i da obaveštenje o autorskim pravima i ova dozvola budu navedeni u pratećoj dokumentaciji. Naziv M.I.T. se ne sme koristiti za oglašavanje i javno prikazivanje radi distribucije softvera bez prethodne izričite dozvole. M.I.T. ne tvrdi da je ovaj softver pogodan za sve namene. On se pruža u „videnom“ stanju, bez bilo kakve izričite ili podrazumevane garancije.

<http://www.sony.net/>



\* 4 5 2 8 2 9 7 1 1 \* (1)